

லேசான காதிதப்பதிப்பு.
தனிப்பிரதி, 5½ அணு.
பழைய பிரதி, 6 ” }

{ சந்தாவினை விவரம்,
ஒரு வருஷத்துக்கு ரூ. 4,
6 மாதத்துக்கு ” 2-2.



அறிவைப்பரவல்
சேய்வதற்கான

மாதாந்தரத்
தமிழ்ப்பத்திரிகை.

The Publishing Agency reserves to itself the right of republishing separately matters that appear in the Viveka Chintamani.

புத்தகம் 10.]

1902ஆம் பிப்ரவரியிற்.

[இலக்கம் 10.]

Terms of Subscription to the 'Viveka Chintamani.'

Thick Paper Edition for Patrons, Reading Rooms, School and Circulating Libraries, &c.
Minimum Subscription Rs. 5 per annum.
Single Copy 7½ As. : Back Nos. 8 As. each.
ENGLISH & FOREIGN SUBSCRIPTION 7s. 6d. NET PER ANNUM.

Thin Paper Edition for the People:—
SUBSCR. PRICE : YEARLY RS. 4 ; HALF-YEARLY RS. 2-2.
SINGLE COPY, CURRENT No. 5½ As. ; BACK Nos. 6 As. EACH.
ENGLISH & FOREIGN SUBSCRIPTION 5s. 6d. NET PER ANNUM.

If strictly Prepaid at the commencement of the term, (i. e., in May of each year) 8 As. discount, off the annual rate, and 4 As. off the half-yearly rate. Subscriptions entered to begin with only April or May of each year. Enrolled Subscribers may not withdraw except at the end of the year.

To regular annual subscribers 2 months' grace is allowed for the prepayment of subscription, and in the case of regular half-yearly subscribers 3 weeks' time, within which all subscriptions should be paid to entitle them to the discounts allowed.

Subscriptions cannot be closed in the middle of a Volume, though regular subscribers may elect to pay their subscriptions in half-yearly instalments. All notices for discontinuance are to be given in the beginning of the new year, i. e., in April or May ; for otherwise one should have to pay for the whole of the current volume. Outstanding subscriptions are often realised by V. P. P. to prevent accumulation of arrears.

In all business correspondence, Subscribers are requested to quote their register number found on the wrapper, as it would ensure prompt attention and are vexatious delay and needless correspondence.

விவேகசிந்தாமணி சந்தாவிவரம்.

தளமான காதிதப்பதிப்பு :—அத்தியக்ஷர்கள், ரீடிங் ரூம்சன், புத்தகசாலைகள் முதலான ஸ்தாபனங்களுக்கு உபயோகமானது. ஒருஷ் சந்தா குறைந்தது ரூ. 5. தனிப்பிரதி 7½ அணு. பழைய பிரதி 8 அணு.

லேசானகாதிதப்பதிப்பு :—சாதாரணமாய் எல்லா ஜனங்களுக்கும் உபயோகமானது.

வருஷசந்தா ரூ. 4. 6-மாசத்தக்கு ரூ. 2-2. தனிப்பிரதி 5½ அணு. பழைய பிரதி 6 அணு.

வருஷாரம்பத்திலே (அதாவது மேமாசத்தில்) நவ ரூம்சு கட்டினும் வருஷசந்தாவில் 8 அணுவும், 6-மாச சந்தாவில் 4 அணுவும் தன்விக்கொடுக்கப்படும். ஏப்ரல் அல்லது மேமாதம் துவங்கியே சந்தாக்களுக்கு லைக்கப்படும். ரிஜிஸ்தரான சந்தாதாரர்கள் வருஷமுடி விலைப் பற்றாபடி சந்தாவை நிறுத்துதல் கூடாது.

ஒரு வருஷக்கணக்காக ஒழுங்காய் சந்தாசெலுத்தியிரு கிறவர்களுக்கு இரண்டு மாசத்தவிலையும், 6-மாசக்கணக் காக ஒழுங்காய்ச்சந்தா செலுத்தியிருகிறவர்களுக்கு முன்று வாரத்தவிலையும் கொடுக்கப்படும். அதற்குள் சந்தாவை முன்பணமாகச் செலுத்தகிறவர்களுக்கே மேற்கண்ட தம் ரூபடி செய்கொடுக்கப்படும்.

பத்திரிகையை வருஷமத்தியில் நிறுத்தக்கூடாது. நிறுத் தவிரும்புகிறவர்கள் வருஷாரம்பத்தில் அதாவது ஏப்ரல் அல்லது மே மாசத்திலே கோட்டம் கொடுக்கவேண்டும் ; அப்படிக்கிதி மத்தியில் நிறுத்தினால் அந்தவருஷ முழு வதற்குமுள்ள சந்தாவைச் செலுத்திவிடவேண்டும். சந்தாபாக்கிகள் V. P. P. மூலமாக வசூல்செய்யப்படும்.

கையொப்பக்காரர்கள் ஆபீசுக்குக் கடிதமெழுதும்போ தெல்லாம் அவர்கள் ரிஜிஸ்தர் நம்பரைக் குறிப்பிட்டெழுத வேண்டும். அப்படிச்செய்வதால் அவர்கள் எழுதும் கடி தம் உடனே கவனிக்கப்படுவதன்றி அநிக் நாமத்தக்க கும் விண் கடிதப்போக்குவாவுக்கும் இடவிராது.

MALABAR AND ITS PEOPLE.—A DESCRIPTION
DRAWN FROM EARLY REMINISCENCES.

மலையாளமும், மலையாளிகளும்

I.

நான் கள்ளிக்கோட்டைக்கு முதல் முதல் போனபொழுது எனக்குவயது பதினென்றிருக்கும். சோழநாட்டிற் பிறந்துவளர்ந்து அதிபாலியம்முதலாக நெல்வயல்களையும் கருப்பஞ்சோலைகளையும் தென்னம்தோப்பையும் கண்டிள்ள எனக்கு இந்நாட்டைப் பார்த்தமாத்திரத்திலுண்டானவியப்புக்கும் விரோதத்திற்கும் அளவில்லை. பூமியெங்கும் மேம்பள்ளமும் குன்றும் குழியும் கல்லும் கரமொய்ச்செம்மண்தறையாயிருந்தன. அப்போது கர்காலமாதலின் அத்தேசத்தியற்கைப்படி மழை இரவுப்பகலும் இடைவிடாமற் பெய்துகொண்டேயிருந்தது. குளங்கள் குட்டைகள் மடிகள் கிணறுகளெல்லாம் அம்மழையால் நிரம்பிப்போக்குக்கால்களின்வழியாய்ஓடிக்கொண்டிருந்தன. இடைவழிகளிலெல்லாம் ஊற்றும் ஊறி ஓடிக்கொண்டிருந்தன. தெங்கு, கழுகு, பலா, மா, வாழைமுதலானமரங்கள் நெருங்கி சூரியரம்மியும் காணாதபடி தழைந்திருந்தன. இடைவழிகள்தோறும் இருபக்கமும் கூவைச்செடியென்று ஒருவகைச்செடி வனமாய் வளர்ந்திருந்தன. இவை பார்வையிலும் மணத்திலும் மஞ்சட்செடிபோலவே இருத்தலின் இவற்றை மஞ்சளென்றே நினைந்து, “ஏது! இவ்வூரில் மஞ்சள் இவ்வளவு அபரிமிதமாகவளர்ந்து சிந்துவாரில்லாமற் கிடக்கின்றதே”யென்று ஆச்சரியங்கொண்டதுமன்றி அவற்றில் ஒரு தூணைக் கல்லியெடுத்து ஓடித்து நோக்குகையில் அதுமஞ்சள்நிறமாயிருப்பதற்கு மாறாக வெண்ணிறமாயிருக்கக்கண்டு “இவ்வூர் மஞ்சள் இப்படியிருக்கின்றதே”யென்றும் ஆச்சரியப்பட்டிருக்கிறேன். பின்பு சிலநாட்கழித்து உண்மைதெரிந்தது. இது கூவையென்று ஓர்வகைக் கிழங்கென்றும் இதை ஏழைஜனங்கள் கல்லியெடுத்துச் சுத்திசெய்து பொடியெடுத்து

வைத்துக்கொண்டு உபயோகித்துக்கொள்வார்களென்றும் தெரிந்துகொண்டேன். இப்பொழி கண்ணுக்குத்தவளமாகக் கோதுமை மாவைப்போலவிரும்பும். இப் பொடியால் களிமுதலிய சில பணியாரங்கள்செய்வார்கள். கூவைக்களி சர்க்கரைசேர்த்துச்செய்தது நான்தின்றிருக்கிறேன். வாய்க்கு வெகு மதுரமாயும் கோதுமைமாவால் செய்ததுபோலவிரும்பும்.

இந்நாட்டில் எங்குசென்றபோதிலும் குன்றும்கரமொயிருக்குமேயன்றிச் சமதறையான நிலங்கள் விசேஷத்திரா. ‘மலையாளம்’ என்னும் பெயர் ‘மலையாழம்’ என்னும் பதத்தின் திரிபு என்பர், மலைகளும் அம்மலைகளுக்கு நடுவே ஆழமுமாய் இருத்தல் பற்றி இப்பெயர் வந்ததென்பர். மலைகளிலும் மலைச்சாரல்களிலும்தெங்கு பலாமுதலிய பலவிதமான மரங்களும் பள்ளிகிலங்களில் நன்செய்ப்பயிருமாய் இருக்கும். ஊர்கள் அநேகமாய் இப்பள்ளங்களில்தானிருக்கும், இந்நாட்டில் மழைவிசேஷமாகப் பொழிந்துகொண்டிருத்தலின் ஓரிடத்தும் ஜலகஷ்டமில்லை, ஊர்கள்தோறும் ஒன்றிரண்டுபெரிய படித்துறைகட்டிய குளங்களும், வீடுகள்தோறும் கிணறுகளும் இருக்கும். தாழ்வரைகளில் கிணறுகளில் ஜலம் ஊறுதல்போலவே குன்றின்மேலிடங்களிலும் ஜலம்ஊறும். கிணற்றுஜலம் அநேகமாகப்பாறைகளில் ஊறுதலினால் பளிங்குபோல நிரம்மலமாகவும் இனிப்பாகவும் இருக்கும். விளைபொருள்களில் நெல்முதலிய தானியவகைகள் தவிரக் காய்களிலுள்ளவர்களும் மிளகும் மிகுதிபாகப்பயிராகும். தெங்கு, கழுகு, மா, பலாமுதலான பலவிருஷங்கள் அபரிமிதமாக எங்கும் தோப்புத் தோப்பாய்வளரும். தேங்காயும் தேங்காயெண்ணையும் விசேஷமாக ஜனங்களால் உபயோகப் படுத்தப்படுவதன்றியும் பிறதேசங்களுக்கும் ஏற்றுமதிசெய்யப்படும். காய்வர்க்கங்களில் நேந்திரங்காயென்னும் ஒருவகை வாழைக்காயும் சேனையென்னும் ஒருவகைக் கருணைக்கிழங்கும் பிரசித்தமானவை. இந்

நேந்திரங்காய் பலவிதமான கனிகள் சமைக்கவும் உப்பேரிகள் வறுக்கம், அதன்பழம் தின்கவும் பாயசம் பணியாரங்கள் செய்யவும் உபயோகப்பட்டு வெகுருசியாயிருக்கும். சேனைக் கிழங்கு பார்வைக்குக் கருணைக்கிழங்குபோலிருப்பினும் காறலிராது. பச்சையாகக்கூட அரைத்துப் பச்சடிசெய்வார்கள். இதனால் உப்பேரிகறி முதலிய செய்வார்கள். மிகவினிப்பாயிருக்கும். பலாப்பழமும் பலாக்காய்களும் இத்தேசத்தில் அபரிமிதமாயிருக்கும். இவற்றைப் பலவிதமான கறிவகைகளுக்கும் பாயசங்களுக்கும் வறுவல்களுக்கும் உபயோகப்படுத்திக்கொள்வார்கள். இவைதவிர, சேம்பு சிறுகிழங்கு காவத்தங்கிழங்கு என்னும் கிழங்குவகைகளும், பாகல், புடல், அவரை, பூசனி, பரங்கி முதலிய காய்வகைகளும் மிகுதியாக உண்டாகும்.

இத்தேசத்தில் பசுமாடுகளையே யன்றி எருமைமாடுகளை விசேஷமாகப் பார்த்ததில்லை. ஆதலின் நெய் பால் சமர்த்திபோதாது. மாடுகன்றுகள் கூட உருவிரிசிறியவைகளாயும் தக்க போஷணையில்லாதவைகள் போலவும் தோற்றமும். காடுசார்ந்த ஊர்களில் அநேகருக்கு மாடு கன்றுகள் விசேஷமாயுமிருக்குமென்று கேள்வி. இவற்றை அவ்ஊர்களில் புலிக்குக் கொடுக்காமல் காப்பாற்றுவதல் கஷ்டம். அடிக் கடி புலிகள் ஆங்குளில் வீழ்ந்து பசுக்களைக் கொண்டுபோதலைக் கேட்பதுண்டு. ஆயினும் முன்னாள் போல் இந்நாளில் புலிகள் விசேஷமாயில்லை. காடுகளில் புலிகள் தவிர யானைகளும் உண்டு.

இந்நாட்டில் வீடுகளும், கோயில்களும் குளங்களும் படித்துறைகளும் புருஷர்களும் பெண்களும் ஒவ்வொன்றும் வெகு விசித்திரமாயிருக்கும். வீடுகள் ஒவ்வொன்றும் தனித்தனியே ஒவ்வொரு தோட்டத்தின் கீழே கட்டப்பட்டிருக்கும். பட்டணவாசங்களிற் சிற்சில விடங்களிலும் அங்காடியென்னும் கடைத்தெருவிலும் தவிர மீற்றவிடங்களில் வீடுகள் தொடர்ந்து வீதியாயிராமல் இப்படியேதான் தனித்

தனியாகப் பங்களாக்கள் போல் அமைந்திருக்கும். வீடுகள் அவரவர் அந்தஸ்துக்கும் செலவத்துக்கும் தக்கபடிப் பலவிதமாக அமைந்திருப்பினும் ஒருகுணம் மாத்திரம் எல்லாவற்றிற்கும் பொதுவானது. ஒவ்வொரு வீடும் வெகுசீர்மீலமாய் லக்ஷமீகரமாயிருக்கும். தறையன்றாக மண்ணிட்டு மெழுகிப்பளபளவென்று கண்ணாடியாடும். வீடுகள் அநேகமாக உளரம்புறம்பும் சுண்ணம்படிக்கப்பட்டிருக்கும். செல்லவவந்த வீடுகள் செம்பாறைக்கற்களால் சுவர்கள் எழுப்பப்பட்டு மரத்தினால் சரம்பி வேலைசெய்யப்பட்டு மேன்மாடமொருகிலையே யுடையதாய் முகமீ மரத்தாற் சமைத்து ஒடுவேயப்பட்டிருக்கும். பெரியவீடுகளில் அநேகமாக, முழுதி ஸ்நானம் செய்தல் இவ்ஊருக்கு இன்றியமையா ஆசாரமாதலின் வெளியே போகாமல் வீட்டிலுள்ளாருக்கு ஸ்நானத்துக்குப் பையோகமாகும்படி, வீட்டின் ஆவரணத்துள்ளே ஒருபுறத்தில் ஒரு பக்கம் மாத்திரம் படித்துறைகட்டிய சிறு குளங்கள் இருக்கும். தோட்டத்தில் தெங்கு, கருகு, பலா, மா, வாழை முதலிய பலவிருக்டங்கள் சமர்த்தியாயிருக்கும். வாச செளக்கியத்துக்கு இம்மலையாள வீடுகளைப்போல செளகரியமானது வேறுகிடையாது. இங்கு கோயில் குளங்கள் முதலிய பெருங்கட்டடங்கள்கூட இச் செம்பாறைக்கற்களாலேயே கட்டப்பட்டிருக்கும். கறுங்கற்கட்டிடமாவது செங்கற் கட்டிடமாவது இந்நாட்டில் விசேஷமாயில்லை. மரம் மிகுந்த தேசமானதினாலே வீடுகளில் மரவேலைகள் அதிகமாயிருக்கும். எதுவு தேசத்தைப்போல மேன்முககிதட்டையாகச் சுண்ணம்பும்கல்லுமிட்டு ஒட்டிச் செய்யும் ஒட்டுவேலை இத்தேசத்தில் இல்லவேயில்லை. ஆலயங்களுக்கும் கோவிலகம் என்னும் அரண்மனைகளுக்கும் உபயோகிக்கும் ஓடு மற் ஓடுபோல வளைவாயிராமல் தகடுபோலத்தட்டையாயிருக்கும்.

இந்நாட்டுக்குரிய ஜனங்கள் உச்சிபிற் குடும்பும், முண்டும் அரையும், ஞாணஞ்ஞாணப் பேச்சுமாய் வெகு விசித்திரமாயிருப்பார்கள்.

இவர்களுக்குள்ளே பிராமணஜாதியும், சூத்திர ஜாதியும், அதிஸிழிந்த ஜாதிகளுமின்றி கஷத்திரியபைசியஜாதிகள் ஏற்பட்டிருக்கக்கூடாணும். பூணல்தரித்தவர்கள் பிராமணர்களே யன்றி வேறில்லை. பிராமணர்கள் நம்புரி யென்றும் எம்பிராந்திரியென்றும் நம்பியென்றும் பல விதமாக மாறுபடுவர். நம்புரிகளே மற்றெவரினும் உயர்ந்தவர்கள். இவர்களுடைய குண குணங்களையும் செய்கைகளையும் நடத்தையையும் விவரிக்கின் வெகு வேடிக்கையாயிருக்கும். இவர்களுள் தற்காலத்திலும் இங்கிலீஷ்படித்தவர் இருப்பின் வெகு அருமையாயிருப்பார்கள். இரார்களென்றே நம்பத்தக்கது. இவர்கள் அங்கங்கே கிராமாதிகளில் பட்டண வாசங்களின்று நெடுநூரத்தில் தமக்குப் புராதனமாக ஏற்பட்டுள்ள மானிய நிலங்களை அதுபவித்துக்கொண்டு தமது பூர்வாசாரியராகிய பரசுராமர் ஏற்படுத்திய ஆசாரங்களைக் கைவிடாமல் அதுஷ்டித்து லோகவியவகாரங்களில் பொதுவாக விசேஷ பிரஜைகளில்லாதவர்களாயிருப்பார்கள். இதைச்சட்டி நம்மவர்கள் இவர்களை நகைத்துச்சொல்லும் பரிகாசங்கள் பலவுள. ஒரு நம்புரி சொல்லுகிறானும்— “அடே, தீவண்டியிலேறினாலோ, கம்பித்தபாலிலேறினாலோ எதில் சீக்கிரம்போகலாம்? கம்பித்தபாலில்தானென்றெண்ணுகிறேன். நேற்று ராத்திரி 9-மணிக்குக் கம்பித்தபாலில் அனுப்பினசமாசாரம் மதராஸிலிருந்து இன்று காலையில் இங்குவந்துவிட்டதல்லவா? தீவண்டியானால் இரண்டு மூன்றுகள்செல்லுமே! நான் இன்னொரு பிராவசியம் பாலகாட்டுக்குப்போவேனான் இந்தத் தீவண்டியின் முகத்தில் விழிப்பதில்லை கம்பித்தபாலிலேதான் போகிறதுரிச்சயம்.” என்றானும்.

இன்னொரு நம்புரி தன் செல்வப் பெட்டி நிறைய பணத்தைவைத்துப் பூட்டித் தன் வேலைக்காரனிடத்துக் கொடுத்து வீட்டுக்குக் கொண்டோபோகும்படி முன்னனுப்பிவிட்டுத் தானேதோ கார்யம்பார்த்துவிட்டு மெல்ல வந்து சேர்ந்தான், வீட்டில்வந்து விசாரிக்க

வும் வேலைக்காரன்வராமையைக்கேட்டு, அங்குள்ளவர்கள் “அவனைநம்பிப் பணத்தைக் கொடுக்கலாமா. அவன் திருட்டுப்பயல் பணத்தைக்கொண்டு ஓடிவிட்டானே”யெனவும், அப்போது நம்புரி “செல்வப்பெட்டிபோன்ற போகட்டும்; திறவுகோல் என்னிடத்தில் தானே இருக்கிறது. என்பணத்துக்கு மோசம் இல்லை”யென்றானும்! இன்னம் இவர்களுடைய பேதைமையையும் மெளட்டிய காரியங்களையும் சுட்டி அநேக கதைகளுள்ளன.

இத்தேசத்தில் ஸ்திரீ புருஷர்களுக்கு மான மென்பதேகிடையாது. அதிலும் நாகரிக வாசனையில்லாத நம்புரிகளுக்குச் சொல்ல வேண்டியதில்லை. இவர்கள் சுபாவத்தில் உடுக்கும் உடையே மூன்றுமூழ்மதுண்டும் கோவணமுமாம். இம்முண்டு கூட இவர்களுக்குப் பாரமாகி சந்தி ஜபம் நேமிஷ்டைகள் செய்யும்போதும் வேறுசமயங்களிலும் பலர் கூடியிருக்கும் ஆலயம் சத்திரம் சாவடி முதலிய பொதுத் தலங்களிலும் அம்முண்டைஅவிழ்த்தெறிந்துவிட்டு குண்டியும் கோவணமுமாய்த் தடித்தடியாய் விலங்குபோல் நிற்பதுவழக்கம். செளசங்கள் ஸ்ரானங்கள்செய்யும்போது இவர்கள் மறைவிடங்களிற் செய்யாமல் பகிரங்கமான இடங்களில் அவதூதசுவாமிகள்போல முழுநக்கினமாகின்று செய்யும் அழிம்புகள் சொல்லிமுடியா. இவர்கள் பிறதேசங்களுக்குப் போய் அங்கு தம் துவழக்கங்களால் அடியும் உதையும்பட்டதைப்பற்றி அநேக கதைகள் சொல்லுவர். ஒரு நம்புரி தஞ்சாவூரில்யாரோ வடதேசத்துக்கோசாயி அடுப்புப்பேரட்டு மெழுகிவைத்திருந்ததைத் தனக்கு ஜலமோசனம்செய்ய ஏற்படுத்தியவிடமாக வெண்ணி அக்கோசாயியினால் செருப்படிப்பட்டு “தோல் சஞ்சியினால் அடித்தானேவென்று சங்கை” என்று கூவிக்கொண்டு ஓடினதாகச்சொல்வர். இன்னொருவன் காவேரித்துறையில் யாரோ பெரியமனுஷியர் ஒருவரது சம்ஸாரத்துக்குப் பிரத்தியேகமாக யமைத்திருந்தவிடத்தில் அதரி யாமல் செளசத்துக்கிறங்கி முன்னையவனிலும்

அதிக அடியும் கிலேசமும் பட்டாணென்பர். இந்நம்பூரிகளைப்பார்த்து நாயர்முதலான அத் தேசத்தாரேயன்றி பட்டரென்னும் தமிழ்ப் பிராமணர்களும் இத்தராசாரங்களைக் கைக் கொண்டிருக்கின்றனர். நல்லகபாவமும் சதா சாரமும்படிய வெகுநாட்செல்லும்; தீயசபாவ மும் துராசாரமும் சிக்கிரம்படியுமுன்றோ.

இந்நம்பூரிகளுக்குள் ஒருகுடும்பத்தில் மூத் தவனையன்றி மற்றவர்கள் விவாகம்செய்துக் கொள்ளும் வழக்கமில்லை. ஆனால் அவர்கள் பிரமநிஷ்டையில் இருப்பார்களோவென்னில் அதுவுமில்லை. உபநயனமாகி ஒரு வருஷம் வரையில் பிரமசரியம் தப்பாமல் கிருஷ்ணஜி னப்பூணலும் மிஞ்சியும் கொளபினதண்டமும் கைவிடாமல், சந்தியாவந்தனம் சமிதாதான முதலியவற்றை வழுவாததுஷ்டித்து வெகு நைஷ்டிகமாயிருந்துவருவார்கள் உண்மையே. அதன்பின் அவர்களுக்கு யாதொருநிர்ப்பந்த மும் இல்லை. அவரவர் இஷ்டப்படியேநடந்து கொள்ளலாம். வயதாக ஆக சூத்திரஸ்திரீக ளின் சம்பந்தமும் புகையிலைபோதெல் முத லிய தூர்வழக்கங்களும் ஏற்பட்டுவிடும். செல் லப்பெட்டியும் புகையிலையும் இல்லாத நம்பூரி மார்கள் வெகு அருமை. நிற்க. இந்நம்பூரிகள் தங்குலத்திலே விதிப்படி விவாகஞ்செய்து கிர கஸ்ததர்மத்தில் நில்லாமல் சூத்திராதிகுலங்க ளிலே முறையற்ற சம்பந்தங்களைச் செய்தொ முகுதவிலேவே இந்த ஜாதியில் கன்னிகைக ளுக்கு வரன்கிடையாமல் அநேகர் விவாக மின்றியே இருந்து காலம்கழிக்கவேண்டிவரு கின்றது. இது சிறிசில சமயங்களில் வெகு தீமைகளுக்குக்காரணமாகி வெகு கெடுதிகளை விளைவிக்கும் என்பதற் சந்தேகமில்லை. தங் குலமகளிரைவிடுத்துப் பிரகுலப்பெண்களை நாமும் இவரொழுக்கம் எவ்வளவு அவிவேக மானது!

நம்பூரி ஸ்திரீகள் தமது இல்லத்தைவிட்டு வெளிப்புறப்படுவதில்லை. இல்லத்தில் இருக் கும்போதுகூட வெகு கோஷாவில் இருப்பார் கள். தமது நெருங்கிய பந்துக்களைத்தவிர

வேறு பாபுருஷ்முகத்தைப் பார்க்கவும் மாட் டார்கள். நானும் என் சினேகிதர் ஒருவரு மாக ஒருநாள் மத்தியானவேளையில் அகஸ் மத்தாய் ஒரு நம்பூரியில்லத்தில் போஜனம் செய்யும்படி கேரிட்டது. அப்போது வீட்டுக் காரனாகிய நம்பூரி வீட்டில் இல்லாமையால் அவன் மனையாள் எங்களுக்குச் சூத்திரர்க ளுக்குப் பரிமாறுதல்போல அன்னமுதலிய பதார்த்தங்களைப் பரிமாயிகன்றபின் எங்கள் இலைபிரிந்து சாப்பிடவேண்டியதாயிற்று. ஆயினும் பசிக்கு அதுவாவது கிடைத்ததே யென்று மகிழ்ந்தனம். இவர்கள் விருந்தோம் பஸிவகை நன்றாயிருக்கின்றதல்லவா? இந்த ஸ்திரீகள் எங்காவது அவசியம் கால்கடை யாய்ப் போகவேண்டிவந்தால் உடம்பைக் கேசாதிபாதம் நன்குமறைத்து நீண்டகாம்பு டைய குடையால் முகத்தை வெகு ஜாக்கிர தையாக மறைத்து வேலைக்காரி ஒருவர் முன் டெந்து வழிகாட்ட அதிஜாக்கிரதையாக நடந்துபோவார்கள். இந்த ஸ்திரீகளுக்கு இவ் வளவு பேடிசம் என்னத்துக்கு?

இந்நம்பூரிகளுக்கு மலையாளிகளுக்குள்ளே வெகு செல்வாக்கும் சிறப்பும் உண்டு. ராஜ வம்சங்களில் இவர் புரோகிதராயிருப்பதன்மீ ராஜஸ்திரீகளுக்கு பிராமணரே புருஷராக வேண்டுமாதலால் அவர்களை இவர்கள் சம்பத் ம்செய்துகொண்டு அதனால்மிக்க செல்வமும் மேன்மையும் பெறுவார்கள். ராஜவம்சங்க ளிலும் வேறு உயர்ந்த சூத்திரவம்சங்களிலும் இவர்களே ஸ்திரீகளுக்குக் புருடரும் இவரது சந்ததியாரே அச்சூத்திரர்களும் ஆவர். தத்தம் குலங்களில் தமக்குச் சமானமானவரோடு சம் பந்தம் செய்யாமல் பெண்கள் தமக்குமேற் குலத்தவரை நாடலும் அதனால் புருடர் கீழ்க் குலத்தவரோடு கலத்தலும் இத்தேயத்தில் நெனோவைவழக்கமான பெருங்கேடாயிருந் தின்றது. இத்தேயத்தார்கள் உயர்ச்சி இன்ன தென்றும் தாழ்ச்சி யின்னதென்றும் செவ்வே யறிவாராயின் இச்சங்கராசம்பந்தங்கள் செய் யக்கருதார். உயர்வுதாழ்வுகளைப் பிரிமுவாக

எண்ணுதலினாலே இவ்வாறு செய்கின்றனர் என்று எண்ணத்தக்கது.

குத்திரஜாதியார் பொதுவாக நாயன்மார் என்று சொல்லப்படுவார்கள். ஆயினும் இவர்களுக்குள்ளே நாயர், மேனோன், பணிக்கர், வாரியர், நம்பியார், குறுப்பு, ஏறூடி, நெடுங்காடி, மாரார், உணித்திரி, யென்று பற்பலவிதமான சிறப்புப்பெயர்களும் பட்டங்களும் உயர்வு தாழ்வுகளுமுள்ளன. சிலர் மாமிசமச்சங்கள் புசியாமல் பிராமணசாரங்களைக் கைக்கொண்டிருப்பார்கள். சிலர் மாம்சாதிகளைப் புசித்து அவ்வாசாரங்களில் வருவியிற்பார்கள். இவர்களில் பெரும்பான்மையோருக்கு நிலபலங்கள் இருக்கும். விவசாய கிருத்தியங்களைச்செய்தும் செய்வித்தும் வருவார்கள். இவர்கள் படிப்பிலும் அறிவிலும் புத்தியிலும் புத்தியிலும் சிறந்து பிறநாட்டாராகிய பட்டரென்னும் தமிழ்ப் பிராமணர்களுக்குப் பின்வாங்காது அவர்களோடு போட்டியும் பொறுமையும் கொண்டு பாடுபடுவார்கள். இவர்கள் வாஸ்கோடிகாமா வென்னும் போர்த்துகல் தேசத்துக் கப்பற்நிலைவன் இன்ளட்டுக்குப் பதினேந்தாம் தூற்றண்டின் கடையில் வந்த போது, இவர்கள் பார்வைக்குக் கருநிறமாக விருந்தன ரென்று சொல்லியிருப்பினும் கணவாய்மலைகளுக்குகீழ்ப் புறத்துள்ள ஆரிய சந்ததியாரோடு உருவிலும் நிறத்திலும் இப்போது ஒத்திருக்கின்றனர். இதற்குக் காரணம் ஒருவேளை காமாவின் காலம் தொட்டுத்தே சத்திற் சென்று குடியேறி இந்நாயன்மாரோடு கலந்துவருகிற திராவிடப் பிராமணர்களின் மிசிரமத்தாலும் மேலே கூறியவாறு நம்பூரிப் பிராமணர்களின் சம்பந்தத்தாலும் அநாரியர்களாய்க் கருநிறத்தவராயிருந்த நாயன்மார் நிறம் சிவந்து ஆரியர்களைப்போல உருவம் திரிந்தார்களென்று சொல்லுதலும் கூடுமோ யாதோ?

இந்நாயர்களென்னும் மலையாளிகள், பொதுவாகப் பிராமணவிசுவாசமும் பகவத்பத்தியும் மெய்யொழுக்கமும், சுகிருதியும், நியமநிஷ்டை

யும் உள்ளவர்கள். இந்நாட்டில் எங்குசென்றாலும் பிராமணர்களுக்கு அன்னத்தட்டில்லை. அநேகமாகப் பெரிய ஊர்கள் தோறும் இராஜாக்கள் பிரபுக்கள் தேவஸ்தானங்களால் ஏற்படுத்தப்பட்ட ஊட்டுப்புரைகளென்னும் சத்திரங்கள் விசேஷமாயுள்ளன. சிற்சில சத்திரங்களில் வருடம் முந்துற்றறுபது நாளும் நிலையாயிருப்பவர்களுக்குக்கூட உணவு அளிக்கப்படும். பிராமண சமாராதனையில்லாத விசேஷங்களொன்றும் கிடையாது. ஆலயங்களில் உற்சவமானாலும் அரண்மனைகளிலும் பிரபுக்கள் வீடுகளிலும் பிறந்தநாள் கல்யாணம், மாசம் பிண்டம் முதலான விசேஷம் எதுவானாலும் நம்பூரிகளாயினும் நாயர்களாயினும் பிராமண சத்தியில்லாமல் சிறப்பிப்பதில்லை. நந்தேயத்தில் ஜனங்கள் தமது செல்வப்பெருக்கைக் கல்யாணங்களில் மேளதாளவாத்ய விநோதங்களிலும் சோடனைகளிலும் பாட்டுக்கச்சேரி தாசிராட்டியம் வாணமத்தாப்பு முதலிய டாம்பிகங்களிலும் காட்டுதல்போல இத்தேயத்தார் தமது பணப்பெருக்கைத் தம் பிதர்க்களின் பொருட்டுச்செய்யும் மாசம் பிண்டம் முதலிய காரியங்களில் பிராமணர்களுக்கு அளிக்கும் ஊணிலும் பொருளிலும் (சத்திசர்வானிகளில்) காட்டுவார்கள். நம்மவர்களில் அநேகர் கல்யாணங்களில் செய்யும் அதிவிரயங்களால் கடன்பட்டு முழுகிப்போனவர்களுண்டென்னில் இவர்களுக்குள்ளும் பிதிர்கிரியைக்காகக் கடன்பட்டு முழுகினவர் அநேகர் உண்டென்று கொள்ளத்தக்கது.

இந்நாயன்மார்களுக்குள்ளே, ஸ்திரீகள் புருஷர்கள் என்னும் இருவகையார்களும் எழுதப்படிக்கக்கற்றுக் கிரந்தபரிசீலனம் செய்யவல்லவர்களாய் புத்தியும் நாகரிகமும் பெற்றிருப்பினும், அநாகரிகமான சிற்சில ஆசாரங்கள் இன்னம் நிலைகொண்டிருக்கின்றன. அதற்குக் காரணம் நன்றாய் விளங்கவில்லை. இவர்களுக்குள்ளே பெண்கள் அரைக்குமேல் வஸ்திரம் தரிப்பதில்லை. இவ்வாசாரம் மிகவும் அருவெறுக்கத்தக்கதாயினும் இவர்களுக்குள்ளே நான்கு

கும் வழங்கிவருகின்றது. இங்கிலீஷ் கற்ற சில உத்தியோகஸ்தர் வீட்டுப்பெண்கள் மேலுக்குச் சட்டையாவது உத்தரீயமாவது போட்டிருப்பார்களோ என்னவோ? மற்றவர்கள் எல்லாம் மார்பைத்திறந்த வண்ணமாகவேயிருப்பர். இப்பெண்கள் நம் பெண்களைப்போலக் காது மூக்கெல்லாம் பலவிடங்களில் துளைத்துப் பல நகைகள் பூணுவிடனும், பூண்டிருக்கும் சில நகைகள் மிகவும் கோரமாயிருக்கும். இவர்கள் கழுத்தில் ஒன்றிரண்டு மாலைகளும் காதில் ஒரு நகையும் அன்றி வேறே அணிந்து கொள்ளுவதில்லை. காதிலணிந்துகொள்ளும் ஒலை உள்ளங்கையகலம் அகன்று வட்டமாய்ப் பொன்னாற் செய்யப்பட்டிருக்கும். இவ்வணி காதில் துழைய எவ்வளவோ பிரயாசப்பட்டு வளர்க்க வேண்டும். இதன் உருவத்தைநோக்கின் எவ்வாறு இக்கனத்தைக் காது தாங்கி நிற்கின்றதோவென்று அதிசயிக்கத்தக்கதாயிருக்கும். இவர்கள் கூந்தலைப் பின்புறமாக முடியாமல் புருடர்போலவே உச்சியில்முடிந்து ஒருபக்கமாகச் சாயவிட்டிருப்பார்கள். இதுவும் அநாகரிகமென்றே சொல்லத்தக்கது. ஆயினும் இவையனைத்தினும் மேலானதாய் ஒரு அநாகரிக ஆசாரம் இவரிடத்தே குடிக்கொண்டிருக்கின்றது. இவர்களுக்குள்ளே ஜாதவரையறையும் விவாகபத்ததையும் ஏற்படவில்லை. புருஷனும் ஸ்திரீயும் கந்தர்வ விவாகம்போல மனமொத்துக் கூடியிருந்து இச்சையானபோது ஒருவரையொருவர் பிரிந்து வேறுபடவும் கூடும். இதனால் விவாகபத்தங்கள் உறுதியும் பலமுமற்று மிகநெகிழ்ச்சி பெற்றுப் புருஷன் பார்வையென்னும் திண்மைநிலையின்றியிருக்கும். அழகிற் சிறந்தவளாயின் அநேகர் எனக்கெனக்கென்று வந்து நாடுவார்கள். அழகில்லாதவளாயின் ஒருவரும் கருதார்கள். இவர்களுடைய ஆசார நடவடிக்கைகளை நோக்கின் ஆரியமதாசாரங்களைக் கவிகரித்த இவர்கள் அவற்றை முழுதும் அவலம்பிப்பதற்குமுன் யாதோ இடையூறுண்டாகிப் பின்பற்றிலையிலேயே, முழுதும்

கட்டிமுடியாத மொட்டைக் கோபுரம்போல நின்றவீட்டதாகத் தோன்றும்.

இத்தேசத்தாரது வேடிக்கைகளும் விநாயாட்டுகளும் வெகு விசித்திரமாயிருக்கும். அவற்றுள் இரண்டு மூன்று விவரிப்பேன். கதைகளிபென்று ஒன்று. இது நம்மூர்களில் ஆடும் பழைய வழக்கமான நாடகக்கூத்திலும் இன்னம் வெகு மட்டித்தனமாயிருக்கும். இத்தக்கதைகளிகளுக்குச் செண்டைகொட்டென்னும் ஓர் மேளவாத்தியம் இன்றியமையாதது. இது ஆட்டம் ஆரம்பிக்க ஒரு ஜாமமுதல் ஆட்டம் முடியும்வரையில் கொட்டிக் கொண்டேயிருத்தல் வேண்டும். ஒரு செண்டைகொட்டினாற் போதாது இரண்டுமூன்று ஒருமித்துக்கொட்டவேண்டும். இக்கதைகளியிற்பாடுமீட்டாட்டு இச்செண்டை யொலிக்குமே லெழுந்து ஒலிக்கவேண்டுமானால் அதன் சுரநயத்தை எளிதில் அறிந்துகொள்ளலாம். காதில் கையைவைத்துக்கொண்டு இப்பாடகன் பாடுவதைக் கண்டால் மிகவும் சண்ணராவியாயிருக்கும். இவர்கள் எழுதல் படித்தல் குளித்தல் கூப்புதல் முதலிய சில விஷயங்களில் திராவிடப் பிராமணர்களுக்குச் சமனநிலையை அடைந்திருப்பினும் சிற்சில விஷயங்களில் சிறிதும் தேர்ச்சியில்லாதவர்களாய் இருக்கின்றனர். இவர்களுக்குள் சங்கீதவிதையே கிடையாது. மலையாளர்களில் சங்கீதவித்துவானென்று ஒருவரையும் பிரசித்தியாகக் கேட்டதில்லை. வேதமோதுதல் முதலான சமஸ்த சுவரங்களையும் அபசுவரமாகவே சொல்லுவார்கள். இராக தாள விசேஷங்கள் இப்படியாக, இக்கதைகளில் வேஷம்போட்டு ஆடுகின்றவர்கள் வாயினால் வசனங்கள் பேசுகள் வார்த்தைகள் பாட்டுகள் சொல்லி யாடுவார்களோவென்னில் அதுவும் இல்லை. ஊமர்கள்போல வாயை இறுகமுடிக்கொண்டு கைகளாலே அபிரேயம் காட்டி நடிப்பார்கள். ஒன்று மட்டில் இவ்வாட்டங்களில் விசேஷம், பச்சை கறுப்பு முதலிய வருணங்களை முகத்திற்பூசிராசுநீசவேஷங்கள் கர்ப்பம் கலங்கும்படி

போட்டு ஆடுவார்கள். இக்கதைகள் அநேக மாய் கரவதம் பகவதம் சீசகவதம் தோரண யுத்தம் முதலாகச் சண்டையும் வதமுமாயிருந்ததவின் அச்சண்டைகள் நேரிடும்போது ராக்ஷசர்கள் ஆர்ப்பதும் பீராமாதிவீரர்கள் அவர்களைத் கொடூர்து போர்செய்வதும் பிரத்தியக்ஷம் நாம் அச்சண்டைகளைப்பார்ப்பதுபோலவே தோன்றும். வேஷங்களையும் கூப்பாடுகளையும் கண்டு மகிழவேண்டுமேயன்றி வேறே வார்த்தை விநோதங்கள் நாட்டியங்கள் அபிரியங்கள் சங்கீத சாமர்த்தியங்களால் மகிழ்தற்கு எள்ளளவேனும் இடமில்லை. இவ்வாட்டங்களில் ஒரு இனத்துக்குப்பத்துப்பன்னிரண்டு பேருக்குக் குறையாமல் வேண்டும். இவர்கள் ஒரு ஆட்டத்துக்குச் சாப்பாடுபொகப் பெறுவது பதினைந்து பதினாறு ரூபாய்க்கு மேலில்லை. ஆயினும் சாப்பாட்டுச்செலவில்லாமையால் ஒரு ஊருக்கு ஒருமாதம் இரண்டு மாதமிருந்து அங்கங்கே பிரபுக்களின் ஆதரவில் பத்துப்பதினைந்து ஆட்டங்கள் போட்டுத் தடவைக்கு ஊறு இருதுறு சம்பாதித்து விடுவார்கள்.

ஓட்டந்துள்ள என்னு இன்னொரு ஆட்டம். இது பகற்காலத்தில்தான் ஆடுவது. இத்துள்ள கதைகள் நமக்குள்ளே வழங்கும் தேசிற்கு ராஜன் கதை பொப்பிலிமுற்றுக்கை முதலான கதைகள் போலவிற்கும். இவ்வாட்டத்துக்கு ஆடுவோனும் பின்னிருந்து மத்தளம் கொட்டுபவனும் ஆகிய இருவரே வேண்டுபவர். ஆடுகின்றவனுக்கு அரையில் நாடாக்களைப் பாவாடையாகத் தொங்கவிட்டுத் தைத்த ஒரு விகாரமான உடையைத்தரித்தலன்றி வேறே வேஷமில்லை. இவன் ஆடி அபிரவித்து மத்தளக்காரன் பின்பாட்டுப்பாட அத்துள்ள நபாட்டை ஆதியோடந்தமாகப் பாடிக்கொண்டுபோவான். நந்தெருவுகளில் பிச்சைக்குப் பாடிக்கொண்டு வரும் பாட்டின் நயமேனும் இசையேனும் இதில் இராது. ஆயினும் இவ்வூரார் இதை ஒருபொருளாகப் பாடிச்சொல்லி வெகு இன்பமாகக்கேட்பார்கள்.

உற்சவகாலங்களில் ஆலயங்களில் சாக்கியார் கூத்தென்று ஒன்று நடக்கும். இதன் விஷயம் வெகுவிநோதமாயிருக்கும். இதைக் கூத்தென்று சொல்லினும் இது ஒருவிதமான விகடப்பிரசங்கமாம். இதற்கு விகடப்பிரசங்கியாகிய சாக்கியாரென்பவனைத்தவிர மீடாழுழக்க நம்பியாரென்று ஒருவனும் தாளம்போட நங்கையாரென்று ஒரு பெண்மகனும் வேண்டும். இக்கூத்து வெகுரசமாயிருக்கும். சாக்கியார் பாரத ராமாயண கதைகளில் யாதேனும் ஒருபாகத்தை யெடுத்து வெகு விநோதமாகவும் விற்பன்னமாகவும் விவரிப்பான். இவன் கூத்துக்கு ஆரம்பிக்கும்போதெல்லாம் ஒரு பீடிகை போட்டுக்கொண்டு ஆரம்பிப்பான். அப்பீடிகையாதெனில் - “அகிருதககிருதர்களுக்கு அசுலபமாயிருப்ப தொன்றாகும் இம்மனுஷ்யஜன்மம். இம்மனுஷ்யஜன்மத்தை தெய்வகதியால் லபித்தசமயத்தில் வியர்த்த மாக்கிவிடாமல் ஈசுவரேசைவசெய்து துரித நாசம் வருவித்துக்கொள்ளல் வேண்டும். அதற்காகவே எல்லாஜனங்களும் எல்லாச்சமயங்களிலும் யத்தனம் செய்யவேண்டும். அதுதான் நாமிற்கு செய்யத்தக்கது” - என்பது. ஆதலின் இக்கதைகள் ஈசுவரவிஷயமாகவே யிருக்கும்.

இச் சாக்கியார்களுடைய சாமர்த்தியங்களை யும் சாதுர்யங்களைச் சமயோசிதங்களையும்பற்றி அநேக கதைகள் சொல்லுவார்கள். ஒரு சாக்கியார் பிரசங்கம் செய்யும்போது பிரசங்கம் செய்யும் கோயில்மண்டபம் சிதலமாயிருந்த மையால் அதைச்சுட்டி அவ்வாலயத்தின் தர்ம கர்த்தாவாகிய பிரபுவின் முன்னிலையில், தன் பிரசங்கத்துக்குப் பிரபுக்கள் முதலான பெரியோர்களேயன்றி ஆகாசவாசிகளாகிய சூரிய சந்திரர் கூட வந்திருப்பார்களாயின், தனக்கென்னகுறையென்றுகூற பிரபு வெட்கமுற்று மறுகளே அக்கட்டிடத்தைப் புதுப்பித்தானும். இன்னொரு சாக்கியார் லக்ஷ்மண சர்வதானத்தில் பிரசங்கம் செய்யும்போது இராமன் கூப்பிடும் பர்வணியில் ‘லக்ஷ்மண’ வென்று

வெகு உருக்கமோடு கூப்பிட்டதாகவும் அப் போது சந்திதானம்திறந்து 'ஏன்' என்று ஒரு தொனி யுண்டானதாகவும் சொல்லுவார். இவர்களில் அநேகர் மிகப்படித்தவர்களும் சுயமாகக் கவிதைகட்ட வல்லவர்களுமாவர். ஒரு சமயத்தில், இரண்டு சாக்கியார்கள் ஒருவர் மாற்றி யொருவர் பிரசங்கம் செய்துவருங்காலையில் இராவணசம்ஹாரம் கதைபாயிருந்ததாம். இராவணனை சம்ஹரித்தானென்று முடித்தல் அசுட. மென்னும் எண்ணத்தினால் இருவரும் அச்செய்கையைத்தன் மாற்றினுக்குக் கற்பிக்க நினைத்து எட்டுநாள்வரையில் கதையை வளர்த்துப் போராடினார்களாம். எப்படி யென்னில் இராமர் வில்லைவளைத்துநாணெறிட்டு அம்பைப் பூட்டிப் பிரயோகிக்க நின்றகாலத்தே இடது கையானது வலதுகையை நோக்கிக் கூறியதாகவும் அதற்கிது மறுமொழி சொல்லியதாகவும் கற்பித்துப் பலவாறு போராடினார்களாம். இதனால் இவரது கல்வியறிவும் பாண்டித்தியமும் விளங்கும். இவர்கள் கதைகளை விவரிப்பதில் தேயத்திற்பாகவதர் என்று பெயர்பெற்றுக் கதை பண்ணுகின்றவர்களுக்கு ஸங்கீதபாக மொழிய மற்ற விஷயங்களில் எள்ளளவேனும் பின்வாங்காரென்பது நிச்சயம்.

(இன்னும்வரும்.)

THE WELL OF ISHREE PERSHAD
MAHARAJAH OF BENARES, STOKE ROW.

காசி மஹாராஜாவின் தரும கூபம்.

“சிறப்பினும், செல்வமுமினும் அறத்தினூஉங் காக்கமெவனேவையிர்க்கு.”—குறள்

அறத்திற்கிறந்த தொன்றுமில்லை யென்பது இந்துக்களாகிய மது கொள்கை. இதற்குச் சான்றாக ஹிமல்ஸேது பரியத்தமாகிய இப் பரதகண்டத்தில் எங்கு சென்றபோதிலும் அநேக கோயில்களும், குளங்களும், வாழிகளும், கூபங்களும், அன்னசத்திரங்களும் வித்யாசாலைகளும், இன்னம் பல வகையான தர்

மங்களும் அவாவர் சத்திக்கியன்ற வளவில் அமைக்கப்பட்டிருத்தலைக் காணலாம். செல்வர்களே யன்றி ஏழைக்கூடத் தேகியென்றவர்களுக்கு நாஸ்தி யென்னுமல் இத்தருமத்தைச்செய்தல் நம்மவர்க்கு இயற்கையாயிருக்கின்றது. ஆயினும் நம்மவர்களிலொருவர் இந்நாட்டுக்கு அநேக ஆயிரம் காதங்களுக்குப்பாலுள்ள அங்கிலேய தேசத்தில் ஒரு தர்மத்தை ஏற்படுத்தியிருத்தல் சிறிது புதுமையாகவே தோற்றும். ஆயினும் அவ்வாறொரு தருமத்தை ஒருவர் ஏற்படுத்தியிருக்கின்றனர். அவர் யாவர், எவ்விடத்தே யாது தர்மம் என்னும் விவரங்களை அடியிற் காண்கின்றோம்.

இங்கிலாந்து தேசத்திலே ஆக்ஸ்போர்ட் மாகாணத்தின் மலைப்பிரதேசத்தில் 'ஸ்டோக் ரோ' என்று ஓர் சிறு கிராமம் உள்ளது. அவ் ஓர் சமுத்திர மட்டத்துக்குமேல் அதுநாறு எழுநாறு உயரத்தில் இருத்தலாலே அங்கு கிணறுகள் ஒன்றும் கிடையாது. அவ்விடத்தில் உள்ள ஐந்து அதுநாறு ஜனங்களுக்கும் நெனாளாக மழைத் தேக்கத்தாலான சிற்சில குட்டைகள் தவிர வேறே நீருக்கு ஆதாரமில்லை. மழை பெய்தாலுண்டு; இல்லாவிடில் ஸ்நானபாணிகளுக்கு நீர் அருந்தலாகவே யிருக்கும். மற்ற விஷயங்களில் எவ்வளவோ சௌக்கியமும் மனோகாமமான இவ்விடத்துக்கு இவ்வொரு குறையும் மது தேசத்துப் பிரபு ஒருவரால் நீக்கப்பட்டது. காலம்சென்ற காசி மஹாராஜாவாகிய சுவரப்ரஸாத் என்பரால் அங்கு ஓர் ரமணிய யமான கூபம் வெட்டுவிக்கப்பட்டு இவரது தர்மத்தினால் அவ்விடத்துக்கு இப்போது ஜவகஷ்டமென்பது விடிந்துபோயிற்று. இதென்ன ஆச்சரியம்! காசி யெங்கேயுள்ளது இவ்விடத்தேயுள்ளது? அவ்வரையர் அங்கு சென்றித்தருமத்தைச் செய்யவேண்டிய காரணமென்ன? என்னும் கேள்வைகள் பிறக்கலாம். அக்கேள்வைகளுக்கு விடை இங்கு அளிப்போம்.

ஸ்டோக்ரோ என்னும் இவ்வுருக்கருகில் நெடுநாளைக்கு முன்னே எட்டேவர்ட் அன்டர்ஸன் ரீட் என்னும் ஒருவர் பிறந்திருந்தனர். இவர் பால்யப்பருவம் கடந்து கல்வி கேள்விகளால் நிரம்பி உத்யோகத்தில் பிரவேசித்த காலையில் இவ் விந்துதேசத்தில் கம்பெனியார் துரைத் தனத்தில் உத்யோகம்பெற்று பற்பல உத்யோகங்களை வெகு பெருமையோடும் வகித்த பிறகுக் கடைசியாக 1848-ம் னாத்தில் காசி ஜில்லாவுக்குக் கமிஷனராக நியமிக்கப்பெற்றனர். இவர் அவ்வுத்யோகத்தில் அங்கு இருக்கையில் பிரகிருதத்தில் இவருக்கும் காசி மஹாராஜாவுக்கும் அத்தியந்தசேமம் உண்டாகியது. இவர் பின்பு தமது உத்யோகத்தை விட்டு நீங்கி 1860-ம் வருஷத்தில் தமது சுதேசத்துக்குத் திரும்பும்போது அவ்வரசர் ரூபகார்த்தமாக ஒரு பொருளை யேற்றுக் கொள்ளல் வேண்டுமென்று அத்துரைமகளை வேண்டிக்கொண்டனர். அப்போது தன்னயம் பாராச்சற்குணராகிய அவர் தமது சொந்தத்தில் ஒன்றையும் வேண்டாராகி அரசருக்குத் தம் ஊரார் அடையும் ஜல கஷ்டத்தை எடுத்துரைத்து அதனை நிவர்த்தி செய்யும் பஷ்டத்தில் தமக்கு மிக்க சந்தோஷமாகுமென்று கூற, மஹாராஜாவுக்கு ஜலகஷ்டமின்னதென்று தெரிவிக்கவேண்டிய தவசியமில்லையாதலின் கருணைகொண்டு அவ்வேண்டிகோளுக் குடன்பட்டனர். இவ்வாறு இக்கூபம் உண்டாகியது. இக்கிணறு ஏழாயிரம் ரூபாய் செலவுசெய்து வெட்டப்பட்டு 1863-ம் னாத்தில் முடிவு செய்யப்பட்டது. இது முந்நூற்றபத் தெட்டடி ஆழமுள்ளது. வெளிப்புறத்தில் அது கண்ணுக்கு வெகு அழகாயிருக்கும், மேலே பொற்சிகரம் வைத்துத் தகதகவென்று பிரகாசிக்கின்ற வட்டமான ஸ்தூபியும் மண்டபமும் பார்ப்பவர் கண்ணைக் கவராமற்போகாது. அந்த ஸ்தூபியின் வெளிப்புறத்தில் “இந்தக் கிணற்றை 1864-ம் வருஷத்தில் பெருமூதங்கிய காசி மகாராஜா அளித்தனர்” என்னும் வார்த்தைகள் மாத்திரம் வரையப்பட்டுள்ளன. ஜலம் தூக்குவதற்கு ஏற்படுத்தியிருக்கும் யந்திரத்தின்மேல் ஓர் ஆணையின் வடிவம் சித்திரிக்கப்பட்டுள்ளது. ஜலம் ஒருதரம் இழுப்பதற்குப் பத்து நிமிஷம் செல்லும். மேல் ஸ்தூபியானது உட்புறத்தில் நீல வர்ணமும் வெளிப்புறத்தில் அழகிய பளபளப்பான பழுப்பு வர்ணமும் இழைக்கப்பட்டுள்ளது. ஜலத்துக்காக உள்ளே செல்லவேண்டுமோர் கிணற்றைச் சுற்றிலும் இருப்புக்கழிகளால் வேலிபிடித்துப் பூட்டப்பட்டிருந்தலின் வாயிலைத் திறப்பதற்கு அக்கிணற்றின் காவற்காரனிடத்தில் திறவுகோல்வாங்கித் திறந்துகொள்ளவேண்டும். காவற்காரன் மனைவி ஃட்டிலிருப்பாளாயின் அவள் பார்க்கவந்தவர்களுக்குச் சுற்று முற்றும் திறந்து காட்டி எல்லாவற்றையும் தெரியச்சொல்லுதலேயன்றி அதிகப்பிரமாயும் தெளிவாயும் ருசியாயுமுள்ள இக்கிணற்றுத் திர்த்தத்தில் ஒரு பஞ்சபாத்திரம் தாகசமனத்துக்குப் பருகவும்கொடுப்பாள். அன்றியும் இதன் பக்கத்திலுள்ள அரசரார் கொடுக்கப்பட்டதான பழமரத்தோப்பையும், மச்சவடிவாகிய ‘மச்சிலி பொக்ரா’ என்னும் வாலியையும் காட்டுவாள். காசிராஜா வம்சத்தாருக்கு இம்மீன் துவசத்திலெழுதப்பட்ட குறியாகும். இத்தோப்புக்கு ‘இஷ்டிபாக்’ என்று பெயர். இத்தோப்பு வசந்தகாலத்தில் மரங்கள் நிறையப்பூத்து விளங்கும்போது பார்ப்போர் கண்ணுக்கு வெகு ரமணியமாயிருக்கும். கிணற்றைச் சுற்றும் கற்கள் பிடுத்துப் பூச்செடிகள் வைத்து வெகு நேரத்தியாக வைத்திருப்பதன்மீயும், கிணற்றை நோக்கிச்செல்லும் பாதையும் தீவ் வியமாகச் சாற்கற்படுத்து இருபுறமும் பூமரங்கள் வரிசையாகவைத்து வெகு ரமணியமாயிருக்கும்.

இக்கிணறு வெட்டுவித்ததற் கறிகுறியாய் அடிக்கப்பட்ட காசொன்று நான்கணுக்கொடுத்தால் காவற்காரனிடம் வாங்கிக்கொள்ளலாம். அக்காசின் ஒரு புறத்தில் அக்கிணற்றின் படமும் மறுபுறத்தில் மஹாராஜாவி

இக்கிணறு வெட்டுவித்ததற் கறிகுறியாய் அடிக்கப்பட்ட காசொன்று நான்கணுக்கொடுத்தால் காவற்காரனிடம் வாங்கிக்கொள்ளலாம். அக்காசின் ஒரு புறத்தில் அக்கிணற்றின் படமும் மறுபுறத்தில் மஹாராஜாவி

னுடையவும் மஹாராஜாவின் ஸ்விகாரபுத்திர
ருடையவும் படங்கள் பொறிக்கப்பட்டுள்ளன.

THE THIRD BATTLE OF PANIPET

AND

THE DECLINE OF THE MAHARATTA POWER.

பாணிப்பட்டில் ஆன்றும் முறை
யுத்தம்.

பாணிப்பட்டி என்பது இந்தியாவின்னு ஆப்
கானிஸ்தானத்துக்குப் போகும் மார்க்கத்தில்
உள்ள ஒரு நகரம். இது ஆதிகாலத்திலிருந்து
அநேகயுத்தங்களுக்கிடமாய் யுத்தபூமியாயுள்
ளது. பாரதயுத்தம் நடந்த விடமாகிய குரு
கோத்திர மென்பதும் இதுவே யென்பர். அப்
பாரதயுத்தத்தில் பாண்டவரும் துரியோதனாதி
யரும் மகாபாயக்கரமாக இடைவிடாமல் 18-
நாள் பரிபுத்தம் போர்புரிந்து அநேக சாகசங்
கள் செய்தது பலருக்கும் தெரிந்தவிஷயமே.
பிற்பட்டு அவ்விடத்தில் மூன்று முறை மிக்க
கடுமையான போர்கள் நடந்திருக்கின்றன.
1526-ம் ஆண்டுதில், பிற்காலத்தில் இந்தியாவில்
மொகலாயராஜ்யத்தை ஸ்தாபித்த அறி பராக்
சிரமசாலியாகிய பேபரென்னும் ஆப்கானிஸ்
தான் ராஜாவுக்கும், அக்காலத்தில் டில்லி நக
ரத்தி லரசாண்டுகொண்டிருந்த இப்ராஹிம்
லோடி யென்னும் மகம்மதிய சக்கரவர்த்திக்கு
பெரும்போர் விளைந்து, அப்போரில் இப்ரா
ஹிம் அபயமடைந்து பிராணனையும்ழக்க,
அவனது அரசும் உரிமையும் அந்தபேபருக்கு
ஸ்வாதினமாயின. அதற்கு முன்பது வருஷத்
துக்குப்பின், அவ்விடத்திலிருநீன, மொகலாய
ராஜாத்மகிய ஆக்பர் பாதுஷாவுக்கும் ஹிமு
வென்னும் இந்து சேனாதிபதி யோருவனுக்கும்
பெரும்போர் விளைந்து ஆக்பர் வெற்றி பெற்ற
னன், அந்தப்போரில் மாத்திரம் ஆக்பர்
தோற்றுப்போயிருப்பானுபின் மகம்மதிய ராஜ்
யம் அன்றே தலைசாய்ந்து, இத்துக்களது ஆட்
சியும் வலியும் தலையெடுத்திருக்கும்படிருந்தது.

ஆயினும் வெற்றியும் தோல்வியும் ஒருவரது
யத்தினமன்றே. அனைவர்க்கும் பொதுவாயி
ருந்து அனைத்தையும் தம்மிச்சைப்படியே
நடத்தும் சர்வசக்தராகிய கடவுளின் ஆணைப்
படியேயன்றே நடப்பது. இவ்விரண்டு யுத்
தங்களுக்குப்பின், 1761-ம் ஆண்டுதில், இதேயி
டத்தில், மகம்மதியருக்கும் இந்துக்களுக்கும்
பின்னுமோர் முறை பயங்கரமான யுத்தம்
நடந்தது. அந்த யுத்தத்தைப்பற்றிச் சிந்து
இங்கு ஓரிரவிக்க எடுத்துக்கொண்டோம்.

பதினேழாவது நூற்றாண்டில், மஹாராஜ்
ராஜ்யத்தை ஸ்தாபித்து அழியாப்புகரைப்
பெற்றேனாகிய சிவாஜிமகாராஜா இறந்துபோக
அவனுக்குப்பின் அவன் மகனாகிய சாம்பாஜி
யென்பவன் சிறிதுகாலம் அரசு செலுத்தினன்.
இச்சாம்பாஜிக்கு வேண்டியபடைவலியும்
துணைவலியும் பராக்ரமமும் சாமர்த்தியமும்
இருந்தும் தாளான்மை யொன்றில்லாமையி
னாலே “தாளான்மைபில்லாதான் வேளான்
மை பேடினை வாளான்மைபோலக் கெடும்”
என்றபடி அவ்வளவும் பயனின்றாகி தன் பகை
வனாகிய ஔரங்கசீபின் கைமீர் பட்டுக்கொடு
மையாகச் சித்திரவதை செய்யப்பட்டிருந்த
னன். இவன் மகனாகிய ‘சாகு’ வென்பவன்
அக்காலத்தே டில்லி நகருக்குச் சிறையாகப்
பிடித்துச் செல்லப்பட்டு, அங்கு ஔரங்கசீபு
மரமடையும்காலும் பத்துப்பதினாந்து வரு
டகாலம் சிறையிலவைக்கப்பட்டுப் பின்னர்
விடுதலையடைந்த தன் அரசையும் உரிமையை
யும் பெற்றனன். இவன் மொகலாயர்களுக்கி
டையே கெடுகள் வளர்ந்து வந்தவனாதலி
னாலே, அம்மொகலாயர் போலவே சிற்றிள்
ப்பிற்சிறனாகித் தனது ராஜ்யகாரியங்களிலெவ்
வளவேனும் கவனமில்லாதவனாய் எல்லாவற்
றையும் தன்னுடையபோலவே உதவிவற்ற குலுஷ
வென்னும் ஒரு பிராமண மந்திரியிடம் ஒப்
பித்துவிட்டுத், தான் தன்மனம் போனபடி,
வேட்டையாடுதலோ, மீன் பிடித்தலோ,
ஏதோ ஒன்றைச்செய்து வின்பொழுது போக்
கிவந்தான். அதனால் இராச்சியத்தில் கொள்

முறை செல்லாமல் குடிகளுக்குப் பாரமான வரிகள் போடப்பட்டு, இடுக்கண் மிகுதியாகி, இன்னம் சின்னாங்ஙனமே துரைத்தனம் சீர் குலைந்திருக்குமாயின் மஹாராஷ்டிர ராஜ்யம் சிதறுண்டு ஈசித்துப்போகும் நிலைமையை யடைந்தது. நல்லவேளையாய், அக்காலத்தே, அவனுக்கு நன்மந்திரியாக பாலாஜி விசுவநாத் என்றோர் பிராமணமந்திரி கிடைத்ததனாலே, அம்மந்திரியின் புத்திவன்மையினாலும் சாமர்த்தியத்தினாலும் இராச்சியம் நிலைகுலைபாமல் ஒரு சீரில் நிறுத்தப்பட்டது.

இப்பாலாஜி விசுவநாத் தென்பவன் சரித்திரத்தில் முதற் பீஷ்வாவாகக் கணிக்கப்படுவான். பீஷ்வா வென்னும் பேருக்கு முதன்மந்திரியென்பது பொருள். இவனுக்குமுன் இப்பட்டத்தோடு இத்தானத்தில் அகேசர் இருப்பினும் அவர்களுக்கு இவ்வளவு பேரும் பிரசித்தியும் அதிகாரமும் கௌரவமும் இல்லாமையினாலே இவனே முதல் பீஷ்வாவாகக் கருதப்படுவான். இம்மந்திரி ஸ்தானமும் நாளடைவில் ராஜஸ்தானம்போலவே தந்தைக்குப் பின் மகனுக்குரியதாகி இவ்விசுவநாதனுக்குப் பின் இவன் புத்திரபௌத்திராதி சந்ததியார்கள் பரம்பரையாக இத்தானத்தை அடையலாயினர். ராஜபட்டம் அழிந்து போனபின்னும் கூட இம்மந்திரிப்பட்டம் அழியாது நெடுங்காலம் நின்ற வந்தது. 'சாகு' வென்பவன் பேருக்குமாத்திரம் அரசனே தவிர இராஜ்யத்தில் வைத்தல் எடுத்தல் முகலான சகலமான டவடங்கைகளும் பீஷ்வாக்களாலேயே செய்யப்பட்டு, சாகு இறந்தபின், அவன்பின் ஆளுகைக்குத்தக்க சுதந்திரமும் வலிமையுமுள்ளவர் ஒருவரும் இல்லாமையினாலே, அந்தப் பெயர் மாத்திரமான அரசும் இல்லாது பீஷ்வாக்களே உண்மையில் அரசர்களானார்கள்.

இவ்வாறு பீஷ்வாக்கள் ராஜாதிகாரம் முழுதும் கவர்த்து கொண்டதேயன்றி, இவர்கள் ளளில் மகாராஷ்டிர ராஜ்யமும் முன்னிலும் பன்மடங்கு விரிந்து பரப்பப்பட்டது. இவர்கள்

தகதினகண்டத்தில் நிஜாம் ராஜ்யம் தவிர மற்றப்பாகங்கள் முழுதையும், வடக்கே இந்துஸ்தானத்தில் பெரும்பாகத்தையும் ஆக்ரமித்துக் கொண்டு, ஈளாவட்டத்தில், தம்மதிகாரத்தின் கீழ் சித்தியா, ஹொல்கார், கைக்கொவார், பான்ஸிலே என்னும் நான்கு அதிபர்கள் வெவ்வேறு இராஜ்யங்களை யேற்படுத்திக்கொள்ள இம்ச்சேது பரியந்தம் இப்பரதகண்டம் முழுதும் தமது கொடியை நாட்டமுயன்று வந்தனர். இம்முயற்சிக்குப் பெரிப விகாசமாகி இவரது ராஜ்யமே அடிமறிந்து குலைந்துபோதற்கேதுவாகப் புருத்ததுதான் யாமிப்போது விவரிக்கலுற்ற பாணிப்பட்டு மகாபுத்தம்.

இங்குமகாராஷ்டிர பீஷ்வாக்களின் ஆளுகையில் இவ்வாறு தம்மை எதிர்ப்பவரையாருமில்லாமல், நானூறும் ஒங்கிவருங்காலத்தில், அப்கானிஸ்தானத்திலே அஹமத்ஷா அப்தாஸி யென்றோர் அரசன் தோன்றினான். இவன் அப்தாஸி அல்லது துரானி யென்னும் அப்கான் ஜாதியாருக்குத் தலைவன். முதலில், பாரதீகமன்னனும் இந்தியாவின் மீது படையெடுத்து வந்து டில்லி நகருட்புதுத்து அந்நகர மாக்களை அபியாயமாக ஆயிரக்கணக்காக ஆபாலவிருத்தம் கொடுங்கொலை புரிவித்துச் சங்கரித்துக் கொள்ளுகொண்டு போனவனாகிய நாதர்ஷா வென்பவன் சேவகத்தில் அமர்ந்திருந்து மகாஹீரென்று பேர்பெற்று, அக்கொடியோன் இறந்தபின்பு தான் காந்தார நாட்டுக் கதிபதியாகி, அத்துடன் திருப்திபடையாமல், உடனேதானே இந்தியாவையும் வென்று கட்டிக்கொள்ளத் துராகைகொண்டு, 1747-ம் ஆண்டில் முதன் முதல் இத்தேயத்துக்குப் படையெடுத்துவந்தான். ஆயினும், தானொன்று நினைக்கத் தெய்வமொன்று நினைக்குமென்றபடி அவ்வெண்ணம் பலியாமல், மொகலாய சேனாபதியோடு போரில் தோற்றுப்புகுங்கொடுத்தோடலாயினான்.

பின்பு, 'ஊக்கமுடைமை ஆக்கத்துக்கழகு' என்னும் முது மொழியைக் கடைப்பிடித்தவனாகி, மறுபடியும் மொகலாயசக்கரவர்த்தியும்

அவன் சேனாபதியும் மாண்டுபோன சமயங் கண்டு, இன்னொருவிசையும் ஓர் பெருப்படை யைத் திரட்டிப் போருக்கெழுந்தனன். அப் போது புதிதாகப்பட்டதற்கு வந்திருந்த மொகலாய சக்கிரவர்த்தி அவனோடு எதிர்த்துச் சண்டையிடுதற்கஞ்சி, அவனுக்குவேண்டிய பல செல்வங்களையும், லாஹோர், மூவ்லான் என்னும் இரண்டு நாடுகளையும் அவசரப்பட்டுக்கொடுத்து அவனோடு சிறைக் கொண்டு செய்து கொண்டனன்.

இவ்வாறு அகமத்சிஷாவுக்கு ஸ்வாதினமாகிய லாஹோர் எட்டை மூன்றுவது பிஷாவாகிய பாலாஜி பாஜிராவென்பவனுக்குத் தம்பியாகிய இரகுராதராவ் என்பவன் ஐதராபாத் ராஜனாகிய காலியத்தின் என்பவனது தூர லோசனையால் படைபெடுத்துக் கைவசப்படுத்திக்கொண்டனன். இதையறிந்தும், அகமத்சிஷா மகாகோபாக்கிராத் தனது தான் அதன்முன் என்றும் சேர்த்தில்லாத கடல் போன்ற பெருஞ்சேனையைத் திரட்டிக் கொண்டு 'மஹாராஷ்டிரப்பூண்டே பில்லாமல் மடித்துவிடுகின்றேன்' என்றோர் வஞ்சினம் பூண்டு கடைசியாக இத்தேயத்தின்மீது படை யெடுத்துவந்தனன்.

அது கண்டு மகாராஷ்டிரர் இவ்வப்பகானிய சத்துருக்களை அடித்துத் தூத்திவிட்டு இத்து தேசமுழுதும் தமது ஆளுகையிற் சேர்க்கத்து ணிந்து அதற்கு வேண்டுமான பெருமுயற்சியைச் செய்தனர். பெரியதோர் மகாசைனியத்தைச்சேகரித்து அதனை, அகன் முன் நிஜாமோடு யுத்தம்புரிந்து வெற்றிகொண்டு அநேக தேசங்களை வசப்படுத்தி மகாசிராபாக்கிராம னென்று பெயர்பெற்றவனாகிய சதாசிவராவ் அல்லது 'பாஹ்' என்பவனைத் தளகர்த்தனாகியமித்தனுப்பினர். இவனைத்தவிர அச்சேனையில் சேனாபதிகாரகப் பிஷாவின் ஜெஷ்டபுத்திரனாகிய விசுவாசராவும், பின்னடக்கும் போரில் புதலும் கொள்ளையும் பெறலாமென்னும் ஆவலோடு முக்கிய முக்கியமான மஹா

ராஷ்டிரத் தலைவர் அனைவரும் கூடியிருந்தனர். இராஜபுத்திரர்களும் ஒருபகுதிச்சேனையைத் துணையாக அனுப்பியிருந்தனர். ஜாட்டுகுலத் தவரின் தலைவனாகிய சுராஜ்மல் என்பவன் தனது பரிவாரங்களோடு படைத்துணையாக வந்திருந்தான். இவன் பாவாவுக்கு, காலாட் படையையும் பிரங்கிப்படையையும் பின்னி றுத்திவிட்டுக் குதிரைப்படையோடு மஹா ராஷ்டிராட்டைய பூர்வீக வழக்கப்படி பகைவரைப்பொருது போராடும்படிப் புத்திசால் லியும், அப்பிராமஹண விரன், தனது ரெடிய பிரங்கிப்படையாலும், பிராஞ்சுக்காரர் இரணுவத்தில் அமர்த்திடுத்து யுத்தகௌசலங்கள் கற்றோனாகிய இப்பிராடிகானென்னும் தளகர்த்தனும் நடத்தப்பட்ட தனது அபுத சிலங்களாகிப் பழகித்தேர்ந்த ஒன்பதிருமீரம் பொவிர ரடங்கிய கனத்த காலாட்படையாலும் செருக் குற்று அப்புத்திமதியைக் கொள்ளாமல் இகழ்ந்து தள்ளிவிட்டான். சின்னானக்கு இப் பெரிய மஹாராஷ்டிரசைனியம் ஒருவாறு வெற்றியையே பெற்றுவந்தது. இல்லிசைரத் தைப்பிடித்து அங்குள்ள அகன் மனைகளையும் ஆலயங்களையும் கொள்ளை கொண்டு, அம் மகோன்னத தசையில் மஹாராஷ்டிரர் விசுவாசராவை இந்தியா சக்கிரவர்த்தியாக ஏற்படுத்தவும் எண்ணம் கொண்டனர். சக்கிரவர்த்தியின் சிங்காதனத்தைக் கவர்ந்து கொண்டு, ஆஸ்தானமண்டபத்தின் வெள்ளிவேய்க்கு முகட்டைப் பெயர்த்தெடுத்து அதனைப் பதினேழு லக்ஷம் ரூபாயாக உருக்கி அடித்துக் கொண்டனர். இது தவிர யமுனா நதிக்கரையில் அகமத்சிஷாவானவன் அந்தியைக்கடக்கு முன்னமே, கஞ்சிபுரம் என்னும் கோட்டை பைப் பிடித்துக் காவல் விரைக்கொண்டு இன்னொரு வெற்றியும் மஹாராஷ்டிரர் பெற்றனர். ஆபிரும் மகமதிய சேனைகள் அபிராத்தியாபாயாகிய குஜாஅதௌலாவின் படைத்துணையைப்பெற்று யமுனையாற்றைக் கடந்த பின்பு அதுகாலம் மகாராஷ்டிரர் முகமாகச் சென்ற ஜயப்பெருக்கம் கசிமாதி மகமதியர்

முகமாகச் செல்லவாரம்பித்தது. மகாராஷ்டிரர் அகமத்ஷாவுக்குப் பின்னிடெந்து பாணிப் பட்டையடைந்து அங்கு அகமும் அரணும் ஏற்படுத்தித்தம் தளங்களைப் பலப்படுத்திக் கொண்டனர். அகமத்ஷா தன்னிலும் தொகையிலும் பிரங்கிப்படைவலியிலும் உயர்ந்த பகைவரை அவர்களது அரணுட் புகுந்து தாக்கத் துணியில்லாமல் சம்பந்தே பாளையமிறங்கித் தன் படையையும் அரணைப் பலப்படுத்திக் கொண்டனர். இரண்டுமாதம்வரையில் இரு திறத்தாருக்கும் அடிக்கடி சிறுபோர்கள் நடந்து பரஸ்பரம் ஆகாரமுதலானசாமான்களை எதிரி பெருமல் தடுத்து நீக்க முயன்று வந்தனர். மகமதியர்களுக்கு ஆகாரபதார்த்தங்களில்லாமல் வெகுசங்கடமாயிருந்தது. அதனால் அகமத்ஷாவை அவன் பரிசுனர் முடிவாகச் சண்டைசெய்யும்படி வேண்டிக்கொண்டும் அவன் தன்சேனையிலும் தொகையில் மிகுந்த மஹாராஷ்டிரசேனையானது இன்னம் அதிகசங்கடங்களை அனுபவிக்கவேண்டியிருக்கு மென்று ணர்ந்து அவ்வாறு செய்தற்குடன்படவில்லை. கடைசியில், மகாராஷ்டிரர் இனிமேல் சமாளிக்க முடியாதென்னும் நிலைமைக்கு வந்ததனால் தங்களைப்பிசியாற் கொன்று முடித்தலைக்காட்டிலும் போருக்குச் செலுத்துதல் முறைமையாகும் என்று வேண்டிக்கொண்ட வேண்டு கோளால் பாவா இணங்கினான்.

இவ்வாறு மகாராஷ்டிரர் யுத்தத்துக்குச் சன்னத்தமாதலை அகமத்ஷா கேள்வியுற்றதும் தானும் தன் சேனைகளைப் பாளையத்தைவிட்டபுறம் பெயர்த்து வெளி நிலத்தில் போருக்குச் சன்னத்தப்படுத்தினான். இந்தயுத்தமானது, யாம் அதன் சரித்திரசம்பந்தமான பிராதானயத்தை ஆராய்வோமாயினும், அல்லது அதில் கைகலந்த படைகளின் தொகையை ஆராய்வோமாயினும் இப்பரத பூமியில் நடந்துள்ள மகாயுத்தங்களில் ஒன்றென்று கூறுதற்கையமில்லை. மகமதியசேனையில் 41,800-குதிரைவீரரும் 38,000-பதாதிகளும் 70-பெரும் பிரங்கிகளும் இருந்தனவாகவும், மகாராஷ்டிர

சேனையில் 55,000 - தூகங்களும், 15,000-காலாட்களும் 200-பெரும் பிரங்கிகளும் இவை தவிர இன்னம் பிரதான சேனையோடு கலவாத அளவற்ற பிந்தாரிகள் முதலான படைகளும் இருந்தனவாகவும் சொல்லப்படுகின்றது. மகாராஷ்டிரர்கள் முடிபிற்பாகையை நெகிழ்த்துவிட்டு முகத்தில் மஞ்சள் பூசி ஜயங்கொள்ளும் தைரியத்தை முழுதும் கைவிட்டுத் தமது பிராணனை நிச்சயமாக இழக்கவந்தவர்போல வந்தார்கள். ஆயினும் சண்டையின் முடிவு நெடுநேரம் சந்தேகமாகவே யிருந்தது. இப்பிரமீத்கான் என்பவன் தன் தேர்த்து சிறந்த பதாதியோடு அப்கானியர் மத்தியிடத்துட் புகுந்து பல்லாயிரம் ரோஹிலளைக் கொன்றான். ஆனால் அகமத்ஷா தன்படையின் பின்புறத்திருந்து சேனையை வெகுசாமர்த்தியமாகச் செலுத்தி மஹாராஷ்டிரர் மத்தியைக் குதிரைப்படைகொண்டு தாக்கியடிக்கும்படித் தன் மந்திரிக்கு உத்தரவிட்டான். நெடுநேரம் விடேன் தொடேனென்று போராடிய போராட்டத்தில் அப்கானியர் இந்துக்களிலும் அதிக தேகபலனுடையோராதலின் அவர்களுக்கு இவர்கள் ஆற்றமாட்டாமற்போனார்கள். அபரான்னத்தில் இரண்டுமணி சமயத்தில் விசுவாசராயன் காயம்பட்டு ஆவியிழந்தான். பாவா இவ்விபத்தைக் கண்டு ஹோல்காருக்குத்தான் முன்னியமித்தபடி செய்யச்செய்தியனுப்பிவிட்டு வேகமாகச்செல்லும் ஒரு குதிரையில் ஏறி யுத்தகலத்தை விட்டு நீங்கி மறைந்தான். இச்செய்தியைப் பெற்றமாதிரத்தில் ஹோல்கார் யுத்தரங்கத்தைவிட்டு நீங்கி மற்ற மகாராஷ்டிரத் தலைவரும் தத்தம் சேனைகளோடு நீங்கிவிட்டனர். அவ்வளவு பெரிய சேனை முறித்தோடத்தலைப்பட்டதும் ஒன்றுக்கொன்று திக்குத்திசை தெரியாமல் குழம்பிப்போய் ஆயிரக்கணக்காகப் பகைவர் வாளுக்கு கிரையாய் மடிந்தார்கள். பகைவர்கையில் அகப்படாமல் தப்பிக்கொண்டவர்களில் அநேகர் குடிகளால் கொல்லப்பட்டார்கள். ஒடியொளித்தவர்களில்புருஷர், பெண்கள், பிள்ளை

கனடங்கிய பல்லாயிரம் ஜனங்கள் பானிப்பட்டு
நகரில் அடைத்துவைக்கப்பட்டு மறுநாட்காலை
யில் புருடர்கள் கோரமாகக்கொல்லப்பட்டனர்.
ஸ்திரீஜனங்களும் பிள்ளைகளும் அடிமை
களாகக்கொண்டு போகப்பட்டனர். எல்லா
மாய். இக்கொடிய பேரில் மாண்டவர்கள்
இரண்டு லக்ஷத்துக்குக்குறைவில்லை யென்று
கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறது. நமது குடும்பத்
தில் யாராவது சிலரை யிழக்காதவர் மகாராஷ்ட்ர
ராஜ்யத்தில் ஒரு குடும்பமாவது இல்லை.

பிஷ்வாவுக்கு இச்செய்தி கொணர்ந்தபோது
அவன் கர்மதாநதி தீரத்தில் இருந்தான்.
“இரண்டு முத்துக்கள் கரைந்து போயின;
இருபத்தேழு தங்க மோகராக்கள் இழக்கப்
பட்டன, வெள்ளியிலும் செம்பிலும் மொத்
தம் இவ்வளவென் றெண்ணமுடியாது” என்று
அவனுக்கெழுதிய கடிதத்தில் எழுதப்பட்டிருந்
தது. இதனால் அவன் விசுவாசராயனும்
பாவாவுமீ இறந்தனரென்றும் மகாராஷ்ட்ர
சேனைகள் முழுதும் மடிந்தனவென்றும்
தெரிந்துகொண்டான். இச்சோகத்தினி
ன்றும் பிஷ்வா தேறித்தெளியாமல் புளுகருக்
குத் திரும்பிவந்ததும் அதிசிக்கிரத்திற்றினே
இறந்துபோயினான்.

அஹமத்ஷாவுக்குத் தானடைந்த வெற்
றியைக்கொண்டு இந்தியாவில் தன் ராஜ்
யத்தை ஸ்தாபிக்க எண்ணமுண்டாகவில்லை.
மில்லி ராஜ்யத்துக்கு அதிபதியாக ஷாஆலம்
என்பவனே அரசனாக ஏற்படுத்திவிட்டுத் தான்
தன் தேசத்துக்கு மீண்டான். இந்த யுத்தத்
தின் முக்கியமான விளைவு யாதென்னில் இத்
தோல்வி மகாராஷ்ட்ரரது செல்வத்தையும்
சீரையும் அடியோடே அழித்து அவர்கள் இத்
தேயத்தில் முதன்மையாக ஆளலா மென்னும்
எண்ணத்தை முற்றிலும் குலைத்துவிட்டது
என. ஒருவர்பின்னொருவராக மூன்றுபேர்
பிஷ்வாக்கள் மகா வல்லபமுள்ளவராயிருந்த
லின் அவர் ஆளுகையின் கீழ் மஹாராஷ்ட்ரர்
படிப்படியாக இந்தியாவில் முதன்மையான
அதிகாரத்தையும் உயர் நிலைமையையும் பெற்ற

னர், காலக்கிரமத்தில் மொகலாயருக்குப்
பின் தாங்கள் அவர் பதவியை அடைந்திருப்
பார்கள். பிஷ்வாவின் ஸ்கானத்திற் பெறப்
பட்ட கௌரவமும் அதிகாரமும் கொக்கின்
மஹாராஷ்ட்ர ஜாதியார் முழுதும் பாவாஜி
விசுவநாதின் சந்ததியாருக்குள் எடங்கி அவ
ரது ஆளுகையில் அமைந்து கிற்பாரென்றும்
தோற்றிபது. ஆயினும் இப்பானிப்பட்டு யுத்
தத்தால் இந்த எண்ண மொன்றும் பல்பாமல்
போய்விட்டது. மஹாராஷ்ட்ரர் இந்தத் தோல்
வியினின்றும் ஒருவரது தெளிந்து தலையெடுத்த
தனராயினும் அவருடைய மிகானைததையை
போயே போய்விட்டது. பிஷ்வாக்களின் அதி
காரம் மிகவும் வெகிழ்த்துபோய் மஹாராஷ்ட்ர
ஜாதிபார் எல்லோரையும் ஒன்றாக கட்டிப்
பிடிக்கும்படியான சக்தியில்லாமற்போய்விட்
டது. இதன்பின் பிஷ்வாக்கள் மகாராஷ்ட்ர
ராஜகாரியங்களைச் செலுத்துமிடத்து முக்கிய
ஸ்தானத்தை அடைதற்குக்கூட மற்றத் தலை
வரோடு போராடிச் சில வேளைகளில்
அவர்களால் அவமானமும் அபயமும்
கூட அடையவேண்டியதாயிருந்தது. இது
வரையில் இருந்ததுபோலல்லால் மகாராஷ்ட்
டர் இதன்பின் ஐகமத்தியமிழுத்து வெவ்
வேறுகப்பிரிந்து ஒருவரோடொருவர் சண்
டையிட்டுச் சச்சரவுப்பட்டு பகையரசர்க
ளுக்கு ஏனையமாகி அவர் துர்ப்போதனைக்கும்
தூரலோசனைக்கும் உட்பட்டு வலியிழக்க
லாயினர். இந்த ஸ்திதியில்கூட அக்காலத்துத்
தோன்றி வலிபெற்றிருந்த ஐதாபாத் மைசூ
ரென்றும் இரண்டு மகம்மதீய ராஜ்யங்களோடு
பொருது ஐயித்துத் தமது அதிகாரத்தை
முதன்மையாக ஸ்தாபித்துக்கொள்ளக் கூடு
மாயினும் அக்காலத்துத் தோன்றி மொகலா
யராஜ்ய ஸ்தானத்தில் தமது ராஜ்யத்தை
ஸ்தாபிக்கப் போட்டி போட்டுடையுந்த
இரண்டு ஐரோப்பிய ஜாதியாரோடு ச
கத்தக்க வலிமையில்லாமற் போயின ஆத
லின் இவ்வையோப்பிய ருருவருள்ளும் வலியி
னோக்கிய அங்கிலேயருக்கு முடிவில் உட்பட

வேண்டியதாயிற்று. இவ்வளவும் இப்பானிப் பட்டு யுத்தத்தின் விளைவென்றே எண்ண வேண்டும்.

AN ANECDOTE OF KALATHI BHUPATHI. காளத்திபூபதி சரித்திரோபகுதி.

சுமார் இருநூற்றைம்பது வருடங்களுக்கு முன்னே தொண்டைமண்டலத்தில் வல்ல நகரத்தில் காளத்திபூபதி யென்று ஓர் சிற்றரசர் இருந்தனர். இவர்,

“சித்திரமும் கைப்பழக்கஞ் செந்தமிழ் நாப்பழக்கம்
வைத்தவொரு கல்வி மனப்பழக்கம்—நீத்தம்
நடையு நடைப்பழக்க நடப்புந்தையும்
கொடையும் பிறவிக்குணம்”

என்றபடி. ஈகைத்தன்மையைத் தமக்குப் பிற விக்ருணடிகாக்கொண்டவர். இவர் குழந்தைப் பருவத்தில் திருவிதியில் விளையாடிக்கொண்டிருக்கையில் அவ்வழியே சென்ற ஒருவர் இவரது வைலகண்ணங்காக்கண்டு அன்பு கொண்டு வாரி யெடுத்துக்கொள்ள இருகாங்களை யும் விரித்து நீட்டக்கண்டதும் அவன் தம்மையாதோ யாசிக்கின்றானெனக்கருதித் தமது திருமுடியிற் சூடியிருந்த இரத்தினச்சட்டியை எடுத்துக்கொடுத்தனர் என்று கூறுவர். இத்தனை உதாரகூனமுள்ள ஒருவர் வயது செல்லச் செல்ல அக்குணத்தை மேன்மேலும் பிரகாசிப்பச் செய்தனர் என்பது சொல்லாமலே பெறப்படும்.

இவர் தமது உரிமையைப் பெற்றுப் பிரபுத்துவம் செய்துவரும் நாளையிலே பிற்காலத்தில் இராமராதபுரம் வித்துவானாகப்பெற்று,

“மட்டாருந் தென்களந்தைப் படிக்காசனுரைத்த
தமிழ்வரைந்த வேட்டைப்
பட்டிலே சூழந்தாலும் மூவுலகும் பரிமளிக்கும்
பரிந்தவேட்டைத் தொட்டாலுங்
கைம்மணக்கும் சொன்னதும் வாய்மணக்கும் தய
யசேற்றில் நடட்டாலும்
தமிழ்ப்பயிராய் விளைந்திடமே பாட்டினது நளி
னத்தானே”

என்று துதிக்கப்பெற்ற படிக்கரசுப் புலவரென்னும் பிரபலவித்துவானொருவர் இவரைத்தேடியடைந்து தமது வறுமையை யுணர்த்தித் தமக்கோர் கறவைப் பசுதரவேண்டுமென்று கேட்டதும் அதற்குப் பிரபு அவ்வாறே கொடுத்தருளிச் சன்மாளித்து மகிழ்வித்ததும் பின்வரும் பாடல்களால் உணரப்படும்.

“பெற்ற னொருபின்ன யென் மனையாட்டியப்
பின்னக்குப்பால்

பற்றாது கஞ்சி குடி குடிக்குந் தரமல்லபாலிரக்கச்
சிற்ற ருமில்லையிவ் வெல்லவருத்தமுந்தீரவொரு
கற்றூத் தரவல்லையோவல்ல மாநகர்க்காளத்தியே.”

வழிமேல் விழி வைத்துவாடாம லென்மனையாளு
மற்றோர்
பழியாமற் பின்னையும் பாலெச் நழாமற்பகீ ரெனு
ஞ்சொல்

மொழியாம லென்னைவர் விட்டபாலி முசித்துச்
ச்சதை

கழியாமலாவளித்தாய் வல்லமாநகர்க்காளத்தியே.

இவ்வாறு புலவர்களுக்கும், எளிமைபற்றி வந்த ஏனையோர்களுக்கும் கற்பகம் போலக் கொடுத்து வருகையில் பூபதிக்கு ஊழ்வலியாலே செல்வம் குறைந்த வறுமைமேலிட்டு முடிவில் தமதுகடல்போலும் ஆஸ்திமுழுதும் இழக்கநேரிட்டது. அப்போது என் செய்வார் பிரபு, நானானும் ஒருபுரம் கடன்காரர்கள் கொடுத்த கடனைத்தரவேண்டி நெருக்கவும் ஒரு புரம் எடுத்துநோய் காக்கைக்கு அறிவானேன் என்றும் பழமொழிக்கேற்ப பிரபுவின் வருத்தம் சிறிதும் அறியாதவராய் இரவலர் இச்சகம்பேசி ஏற்கவும் இருதலைக்கொள்ளி ஏறும்புரோல வருத்தி ஏதுசெய்வ மென்றறியாராய் முடிவில் மனையாளுடன் ஆராய்ந்து இருவருமாக இரவிற்புறப்பட்டுயாரும் அறியாமல் என்கானும் பரதேசம் சென்று பிழைக்கலாமென்று தீர்மானித்துக்கொண்டனர். “நிரப்பினுட்டுஞ்சலுமாகும் நிரப்பினுள் யாதொன்றும் கண்பாடரிது.” என்று கூறினது அதுபவசித்தமேயன்றோ?

இவ்வாறு தீர்மானித்து ஒருநாள் அஸ்தமித்த பின் புறப்பட்டு மனைவியும் தாழ்முகச்சென்று

கம்முருக்கு கான்குமைத் தூரத்திற் கப்பாலு
ள்ள ஓர் சத்திரத்தில் போய் தங்கினார். அவர்
அங்கு தங்கியிருக்கும் காலத்தில் தம்மைத்தரி
சித்துப் பரிசு பெறவேண்டி வந்த ஓர் வித்துவா
னும் அச்சத்திரத்திலேயே தங்கும்படி நேரிட
அவன் மறுகாளுதயத்தில் காளத்திப்பூதியைக்
கண்டமாத்திரத்தில் தன் தரித்திரமெல்லாம்
அதமாப்போய்விடு மென்னும் நம்பிக்கை
யாலே தனக்குள்ளே தேற்றிக்கொண்டு தன்
தரித்திரத்தை முன் னோக்கி,

“நீளத்திருந்துமுன்றாய் நீங்காதிதல் போல
நாளைக் கிருப்பாயோ கல்குரவே—காளத்தி
நின்றைக்கே சென்றக்கால நீயெங்கே நானெங்கே
இன்றைக்கே சந்தேயிடு.”

என்றோர் பாடலைப் பாடினன். அதைக்கேட்ட
பூபதிக்கு உகிர்ச்சுற்றின்மேல் உலக்கைவிழுந்
துதுபொலாயிற்று.

“ஆற்றுப் பெருக்கற்றடி சுமெக் காலுமல்வா
றுற்றுப் பெருக்காலுலகட்டும்—ஏற்றவர்க்கு
கல்ல குடிப்பிறந்தார் கல் கூர்ந்தா ரானாலும்
இல்லை யெனமாட்டாரிசைத்து.”

என்னும் முதுமொழிப்படி தாம் அவ்வளவு
வறுமையை அடைந்தாராயினும் தம்மைநாடி
வெகு தூரத்தினின்று வெகு ஆசையோடும்
வந்த புலவன் தம்மைக்காணாவுழி எங்ஙனம்
வருந்துவானோவென்று வருந்தி அப்புலவனுக்கு
ஆசாபங்கம் உண்டாகாமல் அவனை எங்ஙனமே
னும் ஆதரிக்கவேண்டுமென்னும் எண்ணமுடை
யாராய் மனைவியோடும் மீண்டும் விடியமுன்
புறப்பட்டுத் தம்மிருப்பிடத்துக்கு வந்து சேர்ந்
தனர்.

வந்து மனையாளுடனாராய்ந்து புலவனுக்கு
ஒருவேளைப்போசனைமேனும் கொடுக்க வேண்டு
அதற்கேதும் வகையிலாமையின் முடிவில்
தம்மனையான் கழுத்திற்றரித்திருந்த மங்கலயத்
தோடு கலந்திருந்த ஒரு பொன்மணியைக் கழற்
தக்கொடுப்ப அதைக்கொண்டு அரிசு முதலிய
சாமான்கள் வாங்கிவந்து புலவன் வந்ததும்
அவனை அன்போடும் ஆதரித்தனர். புலவனும்

வாரிறாவுண்டும்கிழந்து பிரபுவின் வறுமையை
அறியாதவனுப்த் தான் கருதிவந்த தாரியம்
நிறைவேறிய தென்று நினைந்து பிரபுவைப்பல
வாறு காமதேனுவே கற்பகத்தருவே, பொன்
மழை பொழிபும் பொருவரும் புயலே என்று
பலவாறு உரைபாலும் பாட்டாலும் புகழுவா
ரம்பித்தனர். பூபதி பென்னசெய்வார்.
இல்லையென்று சொல்லவும் காவெழாமல் உண்
டென்று கொடுக்கவும் கையெழாமல் அவர்
நெஞ்சம்வருந்தியதை என்னென்று சொல்லு
வது? உலோபிகளுக்கு எப்படிக்கொடுத்தல்
வருந்தாமாமோ அந்நினை மென்படங்கு வருந்த
மாரும் உதாரணமுள்ளவர்களுக்கு இல்லையென்று
கூறிமறுத்தல். உலோபியின் உயி
ரைக்கவர்த்தரு வேறே ஆபத்தங்கள் ஒன்றும்
வேண்டாம். கொடுவென்றொருவார் ததை
கேட்டாலே பொதுமென்பர்.

“கொடைமறுத்த கொய்தனைக் கொல்லிடம்
கொண்டாம்
இடமகித்தொன் றிவாய் நெய்று—மடவனமே
கேட்டினதே போதும் கில்கொண்டியி விடும்
வட்படை பாப்பர் தென்னாதி.”

என்றார் பெரியாரும். உதாரியோ நதங்கிசை
யாவழி இல்லையென்று சொல்லற்கஞ்சி புயிர்
விடுவன். ஆதலினாலே பிரபுவும் இல்லையென்று
சொல்லுநிலும் உயிர்விடுதலே கலமென்று
துணிந்து புலவரை நோக்கிச் சந்திர பொறும்
வருகிறேனென்று சொல்லிவிட்டுப் புறழக்க
டைவழியே சென்று விட்டான் தோட்டத்தி
லுள்ள ஒரு பெரும்புற்றினுள்ளே தமது
கையைவிட்டனர். அப்போது அதற்குள்
புதுக்கிரிபுத்த காகசர்ப்பொன்று சித்திசினத்
துமேலெழுந்து கடிக்கவருத்தும் கொடுத்துக்
கொடுத்துக் கூழையாகிய அக்கையை நோக்க
லும் ஆ ஆ தித்திருக்காய் யாம் திண்டற்பால
தன்றென்று உடனேகோபமடங்கிச் சாத்தமாகி
இலவர்க்கெவ்வளவோ எழிலிபோலக் கைம்
மாறுகவாது கொடுத்த காயாயிற்றே. திண்கரத்
தில் யாம் ஏதேனும் ஓர் பொருளையிடலே
முறைமை யென்றுணர்ந்து தன் முடியிலுள்ள

நாகரத்தினத்தை அதிற்சுக்கியது. உடனே கையில் ஜில்லென்று குளிர்த்திருக்கக்கண்டு இதுபாதோவென்றுகரத்தை வெளியேயெடுத்தும் அது தகதகவென்றுகதிரோளி போலப் பிரகாசிக்கக்கண்டு வியப்பும் உவகையும் உற்று இன்றைக்குப்பாவலற்குக் கொடுக்கும் படியான பாக்கியம் கிடைத்ததே யென்று மனமகிழ்ந்து அதனைப் பாவலன்கையில் கொணர்ந்து கொடுத்து நல்லுரை புகன்று அவனைப் போக விடுத்தனர்.

அப்புலவன் அம்மணியைப்பெற்று அளவற்ற களிப்போடும் சென்று பின்பதை விலைப்படுத்தக் கருதி வர்த்தக விபாபாங்குளிற் சிறந்து மேன்மைபெற்றிருந்த சென்னைமா நகரையடுத்து அங்கு இரத்தினவியாபாரிகளாகிய செட்டிகளுக்குக்காட்டி விலைகூற அவர்கள் அம்மணியின் ஒளியையும் பெருமையைப் பறித்து ஒருவர்மேலொருவராய் போட்டி போட்டு விலையை அதிகமாகவுயர்த்தி முடிவில் ஒரு வர்க்கொருவர் அதனிமித்தமாக விவாதப்பட்டுக் கடைசியில் அம்மணியை அரசனிடம் ஒப்பித்தனர், அரசன் அதைக்கண்டு ஆச்சரியம் கொண்டு புலவனை நோக்கி இவ்விரத்தினம் உனக்கெவ்வாறு கிடைத்ததென்று கேட்கப் புலவனும் தான் பெற்ற வரலாற்றைக்கூறினான். அரசன் அதன் உண்மையைச் சோதிக் கும்பொருட்டுக் காளத்திப்பூதையை வரவழைத்து விசாரித்தகாலையில் அவர் நான்தான் கொடுத்ததென்று ஒப்புக்கொண்டனர். அப்போது அரசன் அவரது வீருத்தாந்தங்களைக் கேட்டு, இவ்வளவு விலைமதிப்பதற்கரிய இரத்தினத்தை ஒரு புலவனுக்குப் பரிசாகக்கொடுக்கவல்ல யேன் ஏழைவேஷம்போட்டுக் கடன் காரர்களை மோசம்பண்ணப் பார்க்கிறாயென்று அவரைக் கோபித்தபோது பூபதி தமக்கு அம்மணி கிடைத்த வரலாற்றைக் கூறினர். அப்போது அரசன் இது யாரிடத்திற்சொல்லும் வார்த்தை : பாப்பாவது ! மாணிக்கமாவது ! கதைகளிற் சொல்லும் பொய்யைச் சொல்லி ஏமாற்றிவிடலாமென்று பார்த்தையோ, உன்

வார்த்தை உண்மையாயின் இன்னொரு காலும் அப்புறநிலை உண்மையையிட்டுப் பார்ப்போம்மென்றான். அதற்கு அவர் சாகத்துணிந்தவனுக்குச் சமுத்திரம் முழங்காலளவென்ற வசனப்படி இவ்வாறு வருத்துவதினும் உயிர் துறத்தலே நலமென்றுணர்ந்து அங்ஙனமே ஆகுதலென்று சம்மதித்தனர்.

அவ்வாறே அரசன் பரிசுனர்களுடன் சென்று அனைவரும் காணப்பெற்றினுள்ளே கையிட்டமாத்திரத்தில் அச்சர்ப்பம் முன்போலவே சீரி யெழுத்து தீண்டவருதலும் அக்கரத்தைக்கண்டு முன்போலவே அதைத் தீண்டு தற்கஞ்சி அக்கரத்தில் தனது ஜீவரத்தினத்தைக் கக்கித் தானும் புறம் போந்து யாவரும் கண்டு அதிசயிக்கத் தன் பிராணனை விட்டது. அரசன் இவ்விருத்தாந்தங்களைக் கேட்டு பூபதியின் வள்ளன்மையையும் பெருமையையும் உணர்ந்து அவரிடத்து நட்புக்கொண்டு அவரிழந்த செல்வங்களை யெல்லாம் அவர்க்கு மீட்டுக்கொடுத்து அவரை நன்கு மதித்தான். பூபதியும் முன்னிலும் மேன்மையாகவிரந்து அனைக தர்மங்களைச்செய்து பாவலர்களை ஆதரித்து அழியாப் பெரும்புகழைப் பெற்றிருந்தனர்.

SHORT STORY.

வறுமைபிற்புலமை.

“ஆரடி யங்கே நானெத்தனை ராழியா எண்ணையும் தலையுமாய் இப்படி நிற்பேன் ? ஸ்ரீராமம் பண்ணுவதற்குத் தன்னோ மன்னோ கொண் டெவந்து தொலைக்கமாட்டாயா ?”

“அவசரப்பட்டா லென்னபண்ணுவேன். வெந்நீர் சுட்டுத்தானே கொண்டுவரவேண்டும். நம் மாக்களைக்குப் பயந்து அடுப்பு சுருக்கப் பற்றி கொள்கிறே னென்கிறதா ? அடுப்புக்குக் குச்சியா கோலா என்னவிறுக்கிறது ? ஸ்ரீராமனியை ஊதியுதிக் கண்ணெல்லாம் அவித்து

போயிற்று. பாத்திரம்தான் அங்கமாயிருக்கிறதா? குடுவைச் சட்டிகூட நமக்குப் பெரிதாகக் கிடைக்கவில்லையே! இந்தப் பாடும் வீட்டில் என்ன விருக்கிறது?"

"போதும் போதும்! வாயை மூடு. பிறந்த கத்துப் பெருமையை உடற்பிறத்தாடுண்டு சொல்லவேண்டாம்."

"யிடு பாழானது நீ மூலிவந்தகாரனம்தான். ஏருழுபவ என்னசெய்வான் பாணை பிடித்தவன் பாக்கிபென்று வசனம் கேட்டதில்லையா? நானும் சம்பாதிமாமலிருக்கவில்லை. எங்கே திரிந்தாவது யார் காலைப்பிடித்தாவது பத்துப் பணம் கொண்டுவிட்டு கொட்டிக்கொண்டுதான் விருக்கிறேன். உனக்கு ஆரியம் வந்தாலும் ஆற்றுப் பெருவயிறே யென்று எவ்வளவு வந்தாலும்தான் போதவில்லை; நீ துடைகாலி ஒன்றில்லாமல் துடைத்துவிடுகிறாய். நேற்றுத் தானே 20-ரூபாய் கல கல வென்று கொண்டு வந்து கொட்டினேன். உனக்குக் குடித்தன வளமில்லாமற்போனால் ஆரென்னசெய்வது?"

"குடித்தன வளமில்லாமல்தான் ஒரு புருஷன் பாதி காள் ஊரில் இருந்தாலும் சரி, இல்லாமற்போனாலும் சரி, ஏழெட்டுப் பெண் பட்டையையும் அம்பலத்தை யும் கட்டிக் கொண்டு சரித்ததைச் சாராப்பிழிந்து வருத்தப்படுகிறேன். என்ன செய்தாலும் திருப்தியில்லை, சர்க்கரையும் மாவும் சரியாய்ப்போய் விடுகிறது. வெறுங்கைகொண்டு முழம் போட வேண்டுமானால் எப்படிப்போடலாம்."

"ஆமடி நீ வெறுங்கைகொண்டு முடித்தான் போகிறாய். நான் சம்பாதிக்கிறதுண்டா செய்கிறதுண்டா ஒன்றில்லை. உன் மஞ்சள் காணிகொண்டான் இங்கு காலகேசும் நடக்கிறது. நேற்றுத்தானே யடி புலிக்கண்மாதிரி 20-ரூபா கொண்டுவிட்டு கொட்டினேன். திருத்தனமைக்குத் தீபாவளி பண்டிகை இல்லாதன்றைக்கு ஏகாதசப்பட்டினி என்று அடையும் வடையும் அதிராமும் உன்னடமுாய்ப்

பண்ணி அதம் பண்ணிவிட்டால் அதற்கு ஆசைக்கு. அடுத்தாற் போலே கூப்பிட்டு ஐயா சூற்றைக்கையும் தானமா எவ்வளவு சம்பாதிக்கிறான், அவனுக்குப் பாதிரம் பின்னே குட்டியில்லையா அவனகமுடையான் என்னத்தின் ஏது குறைவாபிறக்கிறான்?"

"ஆமாம், நீங்கள் தான் சம்பாத்திபத்தின்புலி. துபாஷி சீதாராமய்யாராம். நானுக்கு நானா ரூபாய் இத்தக்கைக்கு அத்தக்கை சம்பாதிப்பதும் அவனுக்கும் பிரதிகான்!"

"அடிபே துர்த்தரே! நீ அவனுக்கு வாழ்க்கைப்படாமல் எனக்கேனடி வாழ்க்கைப்பட்டாய்? என்னவா! எண்ணெயும் தலையூராய் நாலு காயியாய் திற்கிறேன்! வெள்ளி கொண்டு வாச்சொன்னுலா அச்சச்சரி என்னுடன் விண் வழக்காடுகிறது! சீ திரன் முகத்தில்திரிப்பதும் பாபம்; அடி பந்தகாளி, பாதிவதை, உன் கோவிலுக்கு நான் வாடுவதில்லையடி, இதோ முகத்தில் விழிக்காமல் போய்விடுகிறேனடி!"

இவ்வாறு கலகித்தவர்கள் புருடபாரியர் என்று சொல்லத் தைவையில்கேயே. புருடர் இலக்கண இலக்கியமெல்லாம் கரைசண்ட முத்தமிழ் வித்துவான். கொடிக்குள் துறுபாட்டுப் பாடும் திரமைபுள்ளவர். யூயின் என்ன? கலைமகள் பாசாதமுள்ளவர் கருக்குத் திருமகள் கட்டாகும் வெகுவாயிருப்பதில்லை. அதிலும் அக்காளில் தேட்கவேண்டியதில்லை. எங்கேயாவது பெரிய மறுஷ்பர்களைப் பிரபுக்களை மதித்து "காய சோமா கற்பகத்தருவே பூமகள் மனா புருடகிங்கமே" என்று பலவிதமாகத் தோத்திரம் பண்ணினும் ஏனென்று செப்பித் தரமாது. அத்தவா கொடுத்தால் ஒன்று அரை கொடுப்பார்கள். அதனால் இவர்களுக்கு என்ன கிழையப்போறது? இவர்கள் தரித்திரம் எவ்வாறு நீங்கும்?

"அடவெலாய் பந்தாழி நகுக்கக்கல் அதிகமே தே கத்தவிட்ட பாசிலிளவால் திருமையோசனமடக்க கழல்களத்தாடச் செட்டிலித்தனகாடத் தோத்திரம் எல்லாம்

தடமுலைவேசை யராகப்பிறந்தோமில்லைச்

சனியானதமிழை விட்டுத்தையலார்தம்
இடமிருந்துத் துசென்று பிழைத்தோமில்லை
என்னசென்மமெடுத்தல்கிலிரக்கின்றேம்.”

என்றும், இன்னொருவர் இதிலும் கல்டப்பட்டவர் :

“கல்லைத்தான் மண்ணைத்தான் காய்ச்சித்தான்
குடிக்கத்தான் கற்பித்தான இல்லைத்தான் பசியாம்

விருக்கத்தான்
மதுமத்தானெழுதினா பல்லைத்தான் வரித்திரந்தால்
நெல்லைத்தான் வரகைத்தான் பரிந்தாரிவார்
முல்லைத்தாண்டவராய கங்கை குலம் விளங்கவந்த
முதன்மையோனே”

என்றும் பாடியிருக்கின்றனர். இக்கூட்டத்
தைச்சேர்ந்தவர்தான் நம்முடைய பண்டித
ரும். இவர் மனையாள் சுபாவத்தில் மிகவும்
நல்லமாதிரி என்பது அவருக்குத் தெரியும்.
ஆயினும், சொன்னதற்குப் பதில் சொன்னால்
பாருக்கும் கோபம்தான். ஆதலால் முன்கோ
பத்தால் ஒன்றும் ஆலோசியாமல் எண்ணையும்
தலையுமாய்ப் புறப்பட்டுவிட்டார். உடுத்தகோவ
ணமும் அரையிற்சுற்றிய மூன்றுமுழத் துண்ட
மும்பவிர வேறென்றுமில்லை.

இவர் இவ்வாறு சென்று அத்தமனசமயத்
துக்குப் பாண்டியராஜாவின் இராஜதானி
யாகிய மதுரைமா நகரில் வந்துசேர்ந்தனர்.
அவ்விடத்து இராஜபேட்டியைப்பெற்று அர
சன் தயவை சம்பாதிப்போமென்னும் எண்
னம்கொண்டு வந்தவரல்ல. தன்னை மனை
யாள் சம்பாதிக்கும் திறமையில்லாததற்
கேசிக்காட்டிய மாற்றங்கள் நெஞ்சிலிருந்து
குடைதலால் இன்னது செய்வது, யாரிடத்
தில்போவது என்னும் உத்தேச மொன்றுமில்
லாதவராய்க் கண்ணை மூடிக்கொண்டு வந்த
வரே யன்றி வேறல்ல. ஆயினும் அவர் வரும்
போது அவரவற்றைக் குதியாவிடும் அநேக
நற்சகுனங்களாயின. வாயசம் வலமாயிற்று,
காடையிடமாயிற்று கருடனும் வலியானும்
இடமாயின, செம்போத்துவலமாயிற்று, இவ்
வாறு சுபசகுனங்களோடு புறப்பட்டு வந்த

நமது புலவர் மதுரைமா நகரமுன்னும் கண்ட
தில்லை பின்னும் கண்டதில்லை. பசியும் தாக
மும் உண்ணாக்கும் தொண்டையும் ஒட்டி
புலர்ந்துபோயின. எங்காவது போவோமென்
றால் இருட்டும் வரவர முதிர்ந்துபோயிற்று.
ஆதலால் அங்கு வையையாற்றில் தாகசம்னம்
செய்துகொண்டு தேர் முட்டியின் கீழே படுக்
கைபோட்டனர்.

படுத்த புலவருக்குத் துக்கம்பிடிக்கவில்லை.
நிழலருமை வெய்யிலில்போனால் தெரியும் என்
பதுபோல அப்போது தெரிந்தது தமது அரு
மைமனையாளின் நன்மையும் தாம் தம் மகத்
தில் அடைந்த சுகங்களும்.

“மனம் குலம் கல்வி வன்மையறிவுடைமை தானம்
தவமுயற்சி தாளாண்மை தேனிறி கசிவந்த
சொல்லியர் பாற்கா முறுதல்புத்தும்
பசிவந்திடப்பறந்துபோம்.”

என்றபடி மானமும் அம்மானத்தாற் பிறந்த
கோபமுடங்கிச் சாந்தமாகிச் சிந்திப்பாராயி
னார். “ஐயோ கோபம் மனிதர்க்குச் சண்டாள
மென்பது சரியாயிற்றே. முன்கோபத்தால் லறி
வுகெட்டு ஒடிவந்துவிட்டோமே. அங்கு மனை
யாள் என்னசெய்கின்றாளோ? குழந்தைகள்
யாது செய்கின்றனவோ? என்னை நீனைந்து
எவ்வாறு ஏங்குகின்றனரோ?” என்று பல
வாறு வருந்தி எப்போது போதுஷியும் இங்கு
நின்று ஊர்போய்ச் சேருவோமென்று எண்ணி
யிருந்தனர்.

இவர் இவ்வாறு எண்ணமிட்டுக்கொண்
டிருக்கையில் மணி மூன்றுயிற்று. அப்போது
ஆகாயமார்க்கமாகச் சில நாரைகள் க்ராக்ரா
வென்று கத்திக்கொண்டு பறந்துபோதலைக்
கேட்டுப் புலவர் அப்பகழிகளை நோக்கிப் பின்
வறுமாறு ஒரு பாட்டைக் கூறினார்:—

நாராய் நாராய் செங்கால் நாராய்,
பழம்ப டுபனையின் கிழக்குபிளந்தன்ன
பவளக்கூர்வாய்ச் செங்கால் நாராய்.
நீயும் நின் பெடையும்
தென்றிசைக்குமரியாடி வடகிசைக் கேருவிராயின்

ஓம் மூர்ச்சத்தி முற்றவாவிபட்டங்கி எம்மில்லம்
நனை சுவர்க்குரைக் கனைகுரற்பல்லிப்
பாடுபார்த்திருக்கு மென் மனையெய்க்கண்டே,
ஆடையின்றி வாடையின் மெலிந்து
கையது கொண்டு மெய்யது பொத்திச்
காலது கொண்டு மேலே தழிசிப்
பேழையு ளடங்கும்பாம் பெனவுயிர்க்கும்
எழையா ளனைக்கண்டனம் எனுமே.

என்று தமது வருத்தத்தை வெளியிட்டுக்
கூறினர். அப்போது மாறுவேடம் பூண்டு
நகரி சோகனைக்கு வந்திருந்த பாண்டியராஜன்
அதைச் செவியுற்று ஆச்சரியமடைந்து இத்
தேர் முட்டியின் கீழ் இவ்வளவு சிறந்த புலவன்
“ஆடையின்றி வாடையின் மெலிந்து வருந்
தக்காரணம் என்னே? யாமின்று காலையில்
எமது சிங்காரத்தோட்டத்தில் தாமரைவாவி
யில் தந்ததாவனம் செய்துகொண்டிருக்கை
யில் எமது காற்கீழுறுத்திய பனங்கிழங்கைப்
பிடிங்கி யெறிந்தபோது அக்கிழங்கினுக்கு
வாயாகயதைச் சொல்லலாகும் என்னும்
நன்னமுண்டாக அதை நம் சமஸ்தான
வித்துவான்களுக்குக் கூறித் தேட்டோம்.
அவர்கள் இதுகாறும் யாதும் விடையளிக்க
வல்லராயினரல்லர். இந்தச் சொற்றுக்கு
முன்று துணிக்குத்தமோறும் புலவன் எப்ப
டியோ தெரிந்து சொல்லிவிட்டானே! இவன்
பாவனே ஓர் பெரிய வித்துவான்போலிருக்
கின்றான். இவனை நாம் சன்மானித்து இவனது
வறுமையை நீக்கிச் சுகப்படுத்தவேண்டும்”
என்று எண்ணம்கொண்டவனாய்ச் சற்றுநேரத்
துக்கெல்லாம் புலவர் கண்ணையர்த்த சமயம்
பார்த்துத்தான் மீதே போர்த்துக்கொண்டி
ருந்த சால்வையை எடுத்து மெல்ல அப்புலவர்
மீது போர்த்துவிட்டுப் போய்விட்டான். புல
வரும் குளிருக்கு இத்தமாக விருத்தவின் முன்
னிலும் காடமாக நித்திரைபோயினர்.

மறுநாட் காலையில் அரசன் காவலாளரை
விளித்து நீங்கள் காக்கும் காவல் நல்ல அழ
காயிருந்தது. எனது மேற்போர்வை போகிற
பாட்டில் மற்றவர்களுக்கென்ன தக்கப்போகி

றது? என் போர்வையைத் திருடிக்கொண்ட
கள்வனை நீங்கள் இன்று மத்தியானத்துக்குள்
பிடித்துவாராவிடின் உங்களைக் கடும்தண்டம்
செய்வேன்” என்று சினந்துகூறி உத்தரவிட்
டனன். காவலாளர்களும் மிகவும் நடுக்கம்
கொண்டு ஊரெங்கும் தெருவு தெருவாய் விடு
வீடாத்திரிந்து சோதித்து வருகையில், புலவர்
விடிந்து நெடுநேரம் வரையிற் றுயின்று பின்
னர் எழுந்திருந்து மேலே போர்த்த போர்வை
போடு புறம்பேவந்து சலசலக்கக்கூருந்தனர்.
அப்போது இலைபிலையாய்த் தேடித் தரிந்து
கொண்டிருந்த காவலாளர் ஓடிவந்து புல
வரைப் பற்றிக்கொண்டு அடா திருட்டுப்
படவா அரசன் போர்வை உன்னிடம் எவ்
வாறு வந்தது. நட அரசன் முன்னே, உனக்கு
யாங்கள் செய்யும் தண்டனை போதாது, அரச
ன் தானே அருந்தண்டம் விதிக்கவேண்டு
மென்று சொல்லி புலவர் யாது சொல்லியும்
கேளாமல் கரகாவென்று பிடித்திழுத்துச்
சென்றனர்.

அரசன் முன்னேகொண்டு செல்லுதலும்
அரசன் அவரைநோக்கி “ஏ துளாத்மா, யாம்
நெற்றியில் அந்தப்புரத்திற் போர்த்துத் தங்
கிய எமது போர்வையை எவ்வாறு திருடிச்
கொண்டாயோ! திருட்டு வித்தையில் உன்னி
லும் தேனினவர் இல்லையென்று நோன்றுகின்
றதே என்று கடுஞ்சினங்கொண்டவன்போற்
கூறப் புலவர் யாதும் சொல்லத்தோன்றாமல்
தினைத்து நின்றனர். அது கண்டு அரசன்
இக்கள்வனைக் கொண்டுபோய்ச் சிறைச்சாலை
யில் தனியேவைத்து காவொன்றுக்கு காழி
உப்பு அரைப்படிச் சோறுமாகப் போடுங்கள்
என்று உத்தரவிட்டனன். என்ன செய்வார்
புலவர்! ஐயோ தெய்வமே, எனக்கு வறுமை
யும் துயரமும் வந்திருப்பது போதாதோ?
இக்காராக்கப்பாவேசமும் வேண்டுமோ?
எனும் அநிபாத போபாதியாகிய என்னை இப்
படிப்பிடித்துச் சித்தித்துவிட்டானே! ஆயி
னும் அரசனைச் சொல்லக் குற்றமில்லை, நம்
முடைய காலவியாசம், போதாத வேளைக்

குப் பழுதையும் பாம்பாக்கடிக்குமென்பதுண்மையாயிற்றே. நாம் அரசனைக் கண்டோமா, அந்தப்புரத்தைக் கண்டோமா, போர்வையைக் கண்டோமா, சால்வையைக் கண்டோமா? கட்டுமுனைக்குத் தேன்கொட்டக் குட்டித்திண்ணைக்கு நெறியேற்றிற்றுமென்றிருக்கிறதே! தேர் முட்டியின் கீழே படுக்குக்கிடந்த எனக்கு இந்தக் கதிவந்ததே! திருடினவன் எவனோ என்பேரில் சமர்த்தாயெறிந்து தான் தப்பிக்கொண்டானே! இதுவுமென் தலைவியோ! எதற்குத் தப்பினாலும் விதிக்குத் தப்பமுடியுமோ?

“முதிர்நுவ முடைமுதியராயினும்
பொதுவறுதி ருவொடு பொலிவராயினும்
மதியினராயினும் வலியராயினும்
விதியினை யாவரே வெல்லு நீர்மையார்.”

என்று பலவாறுசொல்லிச் சிறைச்சாலையிற்றுக்கித்துக் கொண்டிருந்தனர்.

இப்படியிருக்கையில் அரசன் தனது பரிசுனர்களைவிட்டு, அங்கு சத்தி முத்தத்தில் புலவருடைய வீட்டையடித்து மச்சுமாளிகையோடு கட்டுவித்துப் புலவருக்கு வேண்டிய நிலபலன்களை மானியமாக ஏற்படுத்தி புலவரது மனையாருக்கும் பிள்ளைகளுக்கும் அளவற்ற ஆடையாபரணங்களைக் கொடுப்பித்து அவர்களுக்கு அவையெல்லாம் புலவர்க்கரசனாற் கொடுக்கப்பட்ட பரிசுகளென்று கூறுவித்தான். அவர்கள் அதுவும் ரிசமென்று நம்பியிருந்தார்கள்.

இவ்வாறு செய்யவேண்டுவன வெல்லாம் ஒரு மாதத்திடையேசெய்து முடிந்தபின் அரசன் புலவரை வருவித்து, ஓதுஷ்டா, நீ செய்த தப்பித்தத்துக்கு உன்னை இன்னமும் கொடுமையாகத் தண்டிக்கவேண்டியது. ஆயினும், கிடக்கிறது என்று விட்டேன். இனிமேல் இந்த எல்லையை மிதிப்பாயாயின் சிரச்சேதம் செய்விப்பேன் ஓடிப்போ” என்று சொல்லிவிடுத்தான்.

புலவரும் தலைக்குவந்தது தலைப்பாவோடு போயிற்றே. நமது நல்லகாலம் தானென்று

நினைந்து தம் மூர்போய்ச் சேர்ந்தனர். சேர்ந்து அங்கு தமது இல்லை நோக்கிச் செல்லுமையில் அதைக் காணாமல் அதின் தானத்தில் ஓர் பெரிய மாடி வீடிருப்பக்கண்டு, “பிடித்த சனியன் விட்டதென் றிருந்தேன் இன்னமும் நீங்கிற்றில்லையோ? இருந்த குச்சையும் யாமில்லாத்தருளம் நோக்கியாரோ கவர்த்து கொண்டானே. எமது மனைவிமக்கள் யாதாயினோ, எங்குகிடந்து புலம்புகின்றார்களோ? ஆ! ஆ! ஜகதீசா, ஈதெல்லாம் உனக்குச் சம்மதியானே” வென்று முன்னாளில் ஸ்ரீ கண்ணபிரானுட்கண்பெற்று வந்த குசேல பூசுரர் தம் மனையைத்திரும்பவடைந்து பிரமித்துக் கலங்கினது போலக் கலங்கினார். ஆயினும் சங்கதி அறிவோமென்று மெல்லச்சென்று அவ்விட்டுப்புறத்திண்ணையிற் போயுட்கார உன்னிருந்த ஓர்குழந்தைக் கண்டோடிச் சென்று “அம்மா, அப்பா வந்துவிட்டார் பார்” என்று கூவி அழைக்க மனையாளும் மற்றப் பிள்ளைகளும் வளையெவந்து, மனையாள் தான் தன் கணவரோடுச் சச்சரவிட்டதை நினைந்து வெட்கமுற்றுத் தலைகுனிந்து நின்றாள். குழந்தைகளெல்லாம் அப்பா வென்று மடியிலேறிக்கழுத்தைக் கட்டிக்கொள்ளப் புலவருக்கு ஆச்சரியம் முன்னிலும் பன்மடங்காக் மனையாளை நோக்கி “இது யார் வீடு? நமது குச்சு வீடு என்னாயிற்று? உங்களுக்கு இந்த நகையுடையெல்லாம் யாவர் கொடுத்தார்கள்? இந்திரஜாலம்போல விருக்கின்றதே!” என்ன, மனையாள்—“நாமாகக்கொண்டு அரசனிடத்தில் வரிசைகளெல்லாம் பெற்றுவிட்டோமென்னும் பெருமையோ?” என்றாள். புலவர் “அரசனாவது வரிசையாவது அரசன் என்னை இந்தமட்டுமாவது. உயிரோடே விட்டானே மென்று சந்தோஷித்து வந்தேனே” என்றனர். பின்பு மனையாள் சொல்லிய வரலாற்றால் யாவுமுணர்ந்து அரசன் தமது புலமையையும் வறுமையையும் எவ்வாறோ தெரிந்துகொண்டு தமது புலமையை வியந்து

வ

முமையை நீக்கினுனென்று விவரங்களைச்
சூழ்மொழி தெரிந்துகொண்டது மன்றி அரசன் பரி
னர்களாலும் அரசன் செய்கைகளையா வும்
ஆதியோடாடத்தமாகத் தெரிந்துகொண்டனர்.

பின்பு சில நாட்கழித்து அரசனைக்கண்டு
வரவேண்டுமென்றும் எண்ணிக்கொண்டு அவ்
வாறே புறப்பட்டுச்சென்று ராஜ சமுதத்தை
யடைந்து அரசனை நோக்கி,

“வெயும்புற்கையு மரிநாற்கீர்னை னோருமென்
விட்டிலவரும்—சுறுப்பிற்று மாற்பதமில்லை—”

என்று பின்னும் சொல்லுமுன் அரசன்
அவரை மில்லு மென்று தடுத்து யாம் உமக்
குக்கொடுத்த வரிசைகளெல்லாம் என்னுந்
றென்னலும் புலவர்—“முன்னுள்”—என்று
கூட்டி அரசனை அடுக்குமுன் அவ்வாறு மறு
மையில் வருந்தியதாகவும் அரசனைக் கூடிய
யினர் தமது வறுமை நோயும்மைவிட்டு
கனிகபதென்றும் கருந்துத்தோனர்,

“என்னிருக்கலியாம், குறும்பைத்தவித்தி
தெங்குமுதாங்கியைச் சென்று கூடியதால்—
தெலும்பற்கொன்றானை கவளம் கொள்ளாமத்
தெவிட்டியதே.” என்று பாடினர்.

அப்பாடலைக் கேட்டு அரசன் மனமகிழ்ந்து
அவரை அன்றுமுதல் தமது சமஸ்தான வித்
வாங்கரி லொருவராக ஏற்படுத்திக்கொண்ட
னன். புலவரும் அரசன் அவைக்களத்தே
கூடித்திரங்களின் கடுவே விளங்கும் சத்திரனைப்
போல விளங்கியிருந்தனர். இவர்தான் சத்திர
முத்தப் புலவர் என்பவர்.

முற்றும்.

S. M.

வால்மீக ராமாயணம்.

பாலகாஷ்டம். *

“இராமர்—என்றால் பாமம் போம், சிதை—
சுன்னால் துக்கம் போம். இராமயண கதை இன்பம்,

* இது பண்டைய டேசு காலத்திராமாயணம் தம்
முல் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு சென்னை வி. கல்யாணபா
மரால் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

அதைத் தேட்டிமுல் அகன்றிடும் துன்பம்” என்பன
அந்தை பரிபாடல் சொல்? “வகித்தியும் அக்
காம்” என்று தொடங்குகிற கலோகத்தின் முத
லகூற்றத்தைக் கேட்டமாத்நிதத்தில் ஒருவன் இராஜ
தண்டனையினின்று தீங்குவான். அவனை அழைத்து
கூட குத்த முத்திய திரை செய்கள் பஞ்சாப்
பறக்கும் என்று அறிவித்திருந்த பொய்யோர்கள் கூறு
பதால், இராமாயணத்திலுள்ள தேவஸவருபமான
வசனங்களை பத்தி சிரத்தையுடன் கேட்டால்
அடையும் பலன்களுக்கு மளவுண்டோ?

“சாமராமமே யாந்தும், அதை யுண்டபெற்று
பிரிமாந்தும்” வேதங்களாலே அறிபயத்தக்க பாம
புருஷரானவர், தகைநர் புதல்வராய்ப்பிறந்த
பொழுது, காஞ்சாத் வேதமானது இராமாயண
மென்ற கூறுவெடுத்து வால்மீகியினிடமிருந் துண்
டாயிற்று எவன் வால்மீகியின் முகத்தாமையி
னின்று பெருகும் இராமாயண மென்ற இனிய
தேனைக் காதுகளாகிய கவர்களிடே முகத்து பித்தி
தின்ம் அன்புடன் பருகுந்ருளே அத்தப்பருஷன்
கதை, நிரை, மூப்பு, ஆபத்து, மரணம் முதலியபத்
தில் துன்பிருந்துள்ள சம்சார சுகாதத்தினின்று
தீங்கித் தீதியமான போஷைபதவியை அடைவா
ன்னமே?

தவிர, இராமாயணம் தேவத்தையோவனே
அநேக விசேஷங்கருத்துகளை யடக்கிக்கொண்டிருந்
திற்படியாலன்றோ, அதை பாராயணத்திற் கு
யோக்கியமானதென்று கொண்டாடி பத்திரத்தையு
யுடன் பாராயணம் செய்வதும்; அதிலுள்ள பரிசுத்
தத்தையும், சந்தியததையும், மஹிமையையும் உத்
தேசித்தன்றோ, சபகாரிய-காரியங்களை யறிய
அதை வேதவாக்கியமாகவெண்ணி அதிலே தேகர்
கயிறு போட்டுப்பார்த்து அவ்வாறு உபத்துருந்
தும்? மந்திரங்களிலெல்லாம் கிரேஷ்டமான காயத்
திரி மந்திரம் இந்நி ஆமிரம் ஆமிரம் கலோகங்க
ளுக்குமுன் ஓவ்வோர் எழுத்தாய் 24 ஆமிரம் கிரே
தங்களுக்கு முன்னும் 24 எழுத்துக்களாய் கிந்து
அமையப்பெற்று, சப்தகாண்டங்களும் காயத்திரி
யின் ஸப்தவியாருகிகளைக்குறித்து கூறுதற்படி
யால், மேற்பார்வைக்கு காயத்திரி மந்திரம் கர்
யனைக்குறித்த விதேசத்திற் போன்று, ஆழ்த்து
பார்க்குக்கால் பிம்ஸ்வருபத்தியானமாக விளங்கு
தேபொய்யே, இராமாயணமும் மேற்பார்வைக்கு
குரியருவோர் தாக்கிய இராமர் சரித்திரம்போன்று,
ஆழ்த்துநோக்குக்கால் பிம்ஸ்வருபத்தை பிரதி

பாதிக்கிற அற்புதநூலாய், அநேக நுட்மான வேதக் கருத்துகளை யடக்கிக்கொண்டிருக்கிற சிறந்த வைதீக கிரந்தமாயிருக்கிறது.

2. அன்றியும், தசரதர் வசிஷ்டர் கட்டளைபை மீறக்கூடாதென்று உடனே தன்னருமைச் சிறுமக்களை விஸ்வாமித்திரருடன் செல்லச் சம்மதித்து அனுப்பியதால் ஆசாரியபக்தி விசேஷத்தையும், கைகேயியாகிய சிற்றன்னை தம்மைக் காட்டுக்கு அனுப்பும்படியாக தசரதரிடத்தில் வரம்பெற்றதை பாராட்டாமல், “தந்தையும் தாயும் நீரே தலைநின்றேன் பணியின்,” என்று இராமர் கூறிப்பணிந்து கானகஞ்செல்ல வுடன்பட்டதால், மாதுருபக்தி விசேஷத்தையும்; “இராமன் காட்டுக்குப்போக வேண்டும் அவனுக்குப் பிரதியாக பரதன் இளவரசாகவேண்டும்,” என்று கைகேயி கேட்டவரத்தை சத்தியத்தால் கட்டுண்ட தசரதர் மறுக்கவழியின்றி யளித்ததால் சத்தியத்தின் மேன்மையையும்; இராமர் தந்தையின் வாக்கை நிறைவேற்ற வேண்டிக் காட்டுக்குச் சென்றதனால், பிதிருபக்தி விசேஷத்தையும்; இராமர் லனமேகச் செலவுபெற்றதையறிந்த சீதாபிராட்டியார் உடனே யுண்டான ஞானத்தால் “பர்த்ராகமோத்ஸுகாநார்யா” என்ற தையுணர்ந்து உலகப்பற்றை யுதறி முற்றுத்துறந்த துறவியைப்போல், தாமும் கூடவருவதாகச்சொல்ல, இராமர், — “பஞ்சின்மென் தளிரடிப்பாவாய், கல்லிலும் முள்ளிலும் நின் சேவடி நடவாதே, அருக்கனும் எரியுமே” என, அருந்ததியினையாள், — “கின்பிரிவினும் சுமோ?” என, தாசரதி, — “நீ எல்லையற்ற துன்பம் தருவாய்” என, சீதாபிராட்டியார் தன்னகத்திலுள்ள கோபத்தை முகத்தில்காட்டி இராமரைநோக்கினுள்ளென்பதால் பதிவிரதாத்ரும விசேஷத்தையும், இராமர் கொடுத்த பாதுகையை சிரமேற்கொண்டு சிங்காசனத்தின்மீது வைத்து, அதை இராமராகவே மதித்துப்பூஜித்து, தம்பி சத்துருக்களனால் இராஜ்யியகாரியத்தை நடப்பித்து நாம் கொண்ட தவவேடத்துடன் நத்திகிராமத்திலிருந்து, சந்திரன் வரவை எதிர்பார்க்கும் சகோரபகுவியைப்போல் இராமர் வரவை எதிர்பார்த்து நாளெண்ணிக்கொண்டிருந்த சகோதர வாஞ்சையால்,

“எத்தாயர் வயிற்றினும் பின்பிறந்தார்களெல்லாம் ஒத்தார் பரதன் பெரிந்துமருதனுண்டோ?”

என்று கூறத்தருந்த விதமாய்ச்சிறந்த பரதருக்குள்ள பிராதிரு பக்தியையும்;

“முறவொன்றின் பொருட்டால் யாக்கை புன்னுறவடி புத்தே,

அறவனு நின்னையய நிகர்க்கில் லப்பாநின்ற பிறவினி யுரைப்பதென்னே போருளாள் சென்பார் கறவையுங் கன்றும் போல்வார் தமக்கிடர்காண்பாராயின்,”

என்ற செய்யுளின் கருத்துப்படி வரையப்பட்ட வாக்கியங்களால் தன்னுயிர்போல் மன்னுயிரை காக்கவேண்டுமென்ற ஜீவகாருண்ணியத்தையும்;

இலக்ஷுமணர், “ஜ்யேஷ்டப்ராதாபிதுருஸம்” என்றபடி ஒரு சமயத்தில் சீதாபிராட்டியாரின் திருவறையத்தவிர அவர் திருமேனியின் வேறு ஒரு பாகத்தையும் யான் பார்த்ததில்லை யென்று சொன்னதினால், சகோதரர் மனைவியை பாவிக்கவேண்டிய முறமையையும்;

சகோதர வாஞ்சைக்கும் ஒற்றுமைக்கும் காரணமாகத் தற்காலத்திலும் இரட்டைப்பிள்ளைகளுக்கு இராம லக்ஷுமண ரென்று பெயரிடுவதாலும், அவைகளுக்கு இவர்களுையே உபமானமாகக் கூதாலும், சகோதர அன்புக்கும், ஒற்றுமைக்குமு வல்லமையையும்;

அதுமார் சக்கிரவனிடத்தில் காட்டிய அறிவசாசமும், அசோகவனத்தில் பிராட்டியாரிட அவர் பேசிய வினயமும், வீரபூண சரணாகதியத்தில் இவர் மிக்க ஆராய்ச்சியுடன் சொன்ன ஆலோசனையும், நிஷ்காமமாய் இவர் செய்த இரகைக்கரியங்களும், இராமரிடத்தில் இவர் இனயமுது வைத்தபக்தியினாலே பூரீராமாயணப் படநடக்குபிடமெல்லாம் இவர் வந்திருந்து இராம அமிர்த்தத்தை பானம்பண்ணிக்கொண்டிருக்கிற ரென்று இவர் பக்திவிசேஷத்தைக் கொண்டாட்டதால், தூதல்கூணத்தையும், பக்தியின் பெருமையையும்;

இராமர், ஒருகால் லனம்போகச் சம்மதிப்பாரோ மாட்டாரோ என்று கைகேயி சந்தேகித்ததை அவள் முகக்குறிப்பாலறிந்து, அவளைப்பார்த்துத் தாயே! “பொருளாசையால் இவ்வுலகில் வசிக்க ஆசைகொண்ட மானிடனாக நீர் என்னைக் கருத வேண்டாம், கருமத்தைத் தரும்த்தின்பொருட்டே கைப்பற்றி நடத்திவரு முனிபுங்கவர்களுக்கு உபபானமானிடனாக நீர் என்னை எண்ணவேண்டும்” என்று சொல்லியதினால் பெருந்தன்மையையும்;

விஸ்வாமித்திரர் ஆயிரம் வருஷம் தவயியற்றி நிஷிப்பட்டத்தையும், மறுபடி ஆயிரம் வருஷம்

வ

“நாதியே மேற்கொண்டு மகாரிஷிப் பட்டத்தை
முதுபடியும் சனையாமல் ஆயிரம் வருஷம் தவமி
பிரம்மரிஷிப்பட்டத்தையும் அடைந்ததினால்,
“நீதியுடையோர் இகந்தியையையார்.” “வருந்
திருத்தால் வராததொன்று கில்லை,” என்னும்
நீதியையும்;

பல வருஷகாலம் கழிந்தவழிந்தும் பகர்
கான், தன்முன் பிரத்யக்ஷமான பிரமாவை நீத்தி
யத்துவத்தைக்கொட்க உத்தேசித்திருந்ததை தேவர்
களறிந்து சுரஸ்வதியைப் பிரார்த்திக்க, அவர் அக்
கொடியவன் நாவிலின்று நீத்திப்பதுவும் என்ப
தை நீத்திரை என்பதாகச் சொல்லும்படி செய்ய
அப்படியே யவன் துக்கவெறியுள்ளவனானான், ஆத
லின். பிரமாவைக்குறித்துத் தவஞ்செய்யுஞ் சுமர்த்
தியிருந்தாலும் திக்குணமிருந்தால் பிரயோஜனப்
படாதென்ற நீதியையும், இராம லக்ஷ்மணர்கள்
விஸ்வாமித்திரருட னிருக்கும்பொழுது அவர் இவர்
களை தினப்படி திரிகாலங்களிலும் காலக்கடனைச்
செய்யும்படிபாசுத்துண்ட அட்களப்படியே கிரம
மாகச் செய்துகொண்டுவந்ததனால் படித்தவர்கள்
நடரும் தங்கள் வர்ணசிறத்திற்கு ஏற்பட்ட
பகடன்களைச் செய்யத்தவறுக்கடாதென்றத
ந்தமத்தித்தையும்;

இப்படியே வர்ணசிறமதரும், மாதர் ஆடவர்
யும், பெரியோர்களிடத்தில் மரியாதை, விருந்
தாம்பல், செய்ந்நன்றியறிதல், செங்கோன்முறை,
இராஜதந்திரங்கள், “ஆயம் வீழ்போலும் அமைச்
சன்” என்றபடி மத்திரிகளின் இலக்கணம், அன்பு,
தயை, நெயிரிலைமை, நன்மை தீமைகளின் பயன்
முதலிய மேலான நீதிகளையும் கற்பிக்கிற சிறந்த
லெனகை தூலாயுமிருக்கிறதென்பதை யார்தான்
மறுக்கக்கூடும்?

3. இராமாயணமோ பூர்தாம் வேதமாகக்
கொண்டாடப்படுகிற பாரதமென்ற இநிகாசத்திற்கு
முற்பட்டது. “வனத்திற்கு வால்மீகி” என்றபடி
இன்னுலக இயற்றிய வால்மீகி மகாரிஷி சபா
யத்தை சபாபாசுவே வர்ணப்பதில் இவருக்கு
மேலானவர்கள் எவரு ிருந்ததில்லை யென்ற வன்

ணமாகத், தமிழ் நாட்டாரால் கவிச்சக்கிரவர்த்தி
என்று கொண்டாடப்பட்ட கம்பரதாமே

“வாங்கரும் பாசு நான்கும் வகுத்தவான்பீடு பென்பான்
திங்கலிசெவிகளைத் தேவரும் பருகச்செய்தான்
ஆம்மேன் புசுந்த நாட்டையக்பெரும் நதவமந்தி
மும்மையான் பேசுவுற்றுவென்ன யன் மொழியவன்
தேன்.”

என்று புகழ்வாரானால், அவர் வர்ணஞ்செவியை
நாமா புகழ்வதென்றிருர் பண்டித டேட்சு காவ்திரி
யாரும்!

சுசுதர் புத்திரகாமேஷ்டியாகும் செய்தவிவர
மும், கங்காநதி உட்பத்திரபராவமும், விஸ்வாமித்திர
ர்த் தபின்வரலாறுகளும், இராமர் வில்லை முறித்
துச் சிறையை மணம்புரிந்த கட்டமும், பரசராம
ரிடம் சம்வாதஞ்செய்து வில்லைப்பெற்ற சந்தர்ப்ப
மும், வெகு கம்பீரமாயும் மகிசுத்தரமாயும், சாதாரண
மாயும் எழுதப்பட்டிருக்கிறது.

4. இதில் இன்னபாகம் அல்லது இன்னகாண்
டம் அல்லது இன்ன கலோகம்தான் அதிக கம்பீர
மாகவும்; அழகாகவும், ருசிகரமாயுமிருக்கிறதென்று
குறித்துக்கூறுவது, “மெய்ஸப்பின்னையாருக்கு இன்
னபக்கம்தான் தித்திப்பு” என்று சொல்வதை
யொக்குமேயன்றி மற்றப்படியன்று. எப்படி யென்
றால்.—

“சன்மையும் செவ்வுமும் நானுக்குமே
தின்மையும் பாடிமுஞ் சிறந்த தேயுமே
சென்மறு மானமுயிற்றித்திருமே
இம்மையே ‘ராம’ என்றான்மெழுத்தினால்.”

5. இப்படிதவத்தின் கண்ணுள்ள பண்டித பாம
ரருக்கு கற்பனைக்களஞ்சியமாய் நவரகம் கிறைந்த
தாய், சொல்லினிமை, பொருளினிமையுள்ளதாய்,
கெட்போருக்குத் தெவிட்டாத் தேன்யோன்ந்தாய்,
வண்மத்திவர்க்கும் மத்திப் பொற்றத்தக்கதாய்,
பிற மதஸ்தர்க்கும் கொண்டாடுதற்குரியதாய்,
வேதப்பொருள் கிறைந்த வேதத்திற்குச் சமமான
தென்ற சகலராலும் பெருமை பாசாட்டப்படுவ
தாய், உலகவியல்புகளை உள்ளங்கை மெல்லிக்கனி
போல் மிகத்தெளிவாக எடுத்துக்காட்டுவதாய்,
மானிடருக்கு இன்றியமையாத சிறந்த கருத்துகளை

யுடையதாய், கம்பீரமும் மனோகரமுமான நடையி
லெழுதப்பட்டு, நம் முன்னோர்களின் நாகரிகச்சிறப்
புக்கு பெரிய திருஷ்டார்த்தமாய், ஸம்ஸ்கிருத
பாஷையில் விளங்கும் வால்மீகி மகாவிஷி யருளிச்
செய்த ஸ்ரீமத்ராமாயண காவியத்தை, நமது தமிழ்
பாஷையை யறிந்த ஆண் பெண்ணாகிய இரு பாலருக்
கும் உபயோகப்படும்படியாகவும், அவர்கள் சாரத்
தையுட்கொண்டு கடைத்தேறும்படியாகவும், எழு
தப்படிக்கக் கற்றுக்கொடுப்பதும்பட்டும் நமது ஜனங்
களுக்கு உண்மையான படிப்பாகாதென உணர்ந்தும்,
அறிவின் பயனெல்லாம் ஜனங்களின் மனவிரூளைப்
போக்கி தருமமும் சத்தியமுமான வழிகளில் நடத்
துவதிலடங்குமென்பதை யோர்ந்தும், தற்காலம்
நம்மவரிடத்தில் பக்தியும், ஜீவகாருண்னியமும்,
பரோபகார சிந்தையும் வரவரக்குறைந்து வருவதைக்
கருதியும், சகலவித சாம்பி ராஜ்ஜியத்தையும்
கொடுக்கவல்ல ஸ்ரீ வால்மீகி ராமாயணத்தை, கூட்
டியும் குறைத்தும் மொழிபெயர்க்காமல், கறந்தபால்
கறந்தவண்ணம் வால்மீகியினுடைய கருத்துகளுக்
கிணங்க, சிறு குழந்தைகளுக்கும் உதவியாகும்படி,
அவர்களை நியவொழுக்கத்தில் கவருமென்று கினைக்
கக்கூடிய சிறுநகரரசத்தை யகற்றி, நமது தேசாபி
விர்ந்தியையும் சுன்மார்க்க அபிவிர்ந்தியையு
மெண்ணி, சகலரும் ஒரு ஸ்ரேஷ்டமான வாங்கிப்
படித்து இகபரசுகங்களை யனுபவிக்கும்பொருட்டு
விநாயகதயானம், சரஸ்வதிப்பிரார்த்தனை முதலிய
வற்றைத் தெள்ளிய நடையில் விளக்கி, சந்தர்ப்பத்
திற்கிணங்க நான்குதடவை இராமாயண சுருக்கத்
தையும், விஸ்தாரமாய் பாலகாண்டத்தையும், நமது
நண்பர் பண்டித நடேசசாஸ்திரியா ரவர்கள் பி. ஏ.,
எழுதி நல்ல கடிதத்தில் பிழையின்றி யச்சியற்றி
வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார்கள்.

தவிர, கும்பகோணம் வெ. சாமிநாதய்யரவர்
களாலும், சென்னை வை. மு. சடகோபராமானுஜா
சாரியா ரவர்களாலும் பார்வையிடப்பட்டிருக்கிற
படியால், குற்றங்குறை யென்பது சற்றுமில்லாத
படி பாராயணத்திற்கும் ஒவ்வொருவர் வீட்டு பூஜை
ஸ்தானத்தில் வைப்பதற்கும் தகுந்த அழகாய்க் கட
ப்பட்டுமிருக்கிறது. மற்றக் காண்டங்களையும்
காணாமலின்பி எழுதி வெளிப்படுத்துவாரென்று
நம்புவதுடன், நம்முடைய பரிபூரணமான வந்த
னத்தை யன்னுக்கு அருந்தத் தந்தோம். சுபம்.

டி. சி. வெங்கட்டரமணய்யர்.

A SHORT SKETCH OF MR. EDISON THE GREAT INVENTOR.

எடிசன் என்னும் புதுமைகண்டவர்
சரித்திரம்.

உலகத்தில் உண்ணுவதும் உரங்குவதுமாகக்
காலம்கழிப்பவர்களும் கூடத் தாங்கள் ஏதோ
பெரியகாரியத்தைச் செய்துவிட்டதாக எண்ணி
யிருக்கின்றனர். அவ்வளவாக லோகோபகார
மாய் அழிவில்லாதவாய், அற்புதங்களாயுள்ள
சித்திரவிசித்தரங்களான விஷயங்களைக் கண்டு
பிடித்துக் கருவிகளை ஏற்படுத்தி செல்வமும்,
சுகமும் ஓங்கச்செய்யும் புத்திசாலிகளின் பெரு
மையை என்னென்று கூறுவது? நீராவியந்
திரங்கள், இருப்புப்பாதைகள் தந்திக்கடிதங்
கள் முதலியவற்றை நூதனமாகக்கண்டுபி
டித்து எளியமனிதனுக்கு எண்ணிறந்த யானைக
ளின்பலமும் குதிரையின், மின்னலின் இயக்க
மும், உண்டாகச்செய்தவர்களின் பெருமை
எடுத்துரைக்கலாவதோ? இப்பெருமையை
அடைந்தவர்களில் முதன்மையாய் நிற்பவர்
நாமிப்போது விவரிக்கப்போகும் எடிசன் என்
பவர். இவரது இந்திரஜாலம்போன்ற அநேக
கருவிகளைக்கண்டு இவரை “மாயாவல்லவர்”
என்றும் இவரது பெருமையை போர்வீரர்களிற்
சிங்கமாகிய நபோலியன்பெருமைக்கொப்பிட்டு
கற்பனைக்காரர்களில் நபோலியனென்றும் ராஜ
சிங்கமே யவர் என்றும் கொண்டாடுவார்கள்.
இவரது சரித்திரத்தைப் படிப்பவர்களுக்கு
விடாமுயற்சியும் ஊக்கமும் ஆவலும் ஒருங்கே
உண்டாகுமாதலின் அதனை இங்கு சுருக்கமாக
எழுதலுற்றேன்.

இவர் ஐக்கியமாகாணத்தில் (The United
States) ஒகியோதேசத்தில் மிலன் என்னும்
பட்டணத்தில் 1847-ம் ஆண்டுதில் பிப்ரவரியி
11-உவில் பிறந்தனர். இவரது தந்தையார்
பூர்வம் உலாந்துதேசஸ்தரும் தாயார் ஸ்காத்
லாந்து தேசஸ்தருமாவர். இவருக்கு ஏழாவது

தாயிருக்கும்போது இவரது பெற்றோர்கள் அம் மிலன் நகரத்தைவிட்டு மிச்சிகன் என்னும் இன்னொரு தேயத்தில் ஹூரன் துறை (Port Huron) என்னும் பட்டணத்திற்குச் சென்று குடியேறினார்கள். இவருக்குப் பன்னிரண்டு வயதாயிருக்கும்போது இவருடைய குடும்பத்தினியைக்கண்டு தம்முருக்கும் டிட்ராயிட் (Detroit) என்னும் இன்னொரு நகருக்கும் இடையே ஓடிக்கொண்டிருந்த இருப்புப்பாதையில், சமாசார பத்திரிகைகள் விற்கும்படி நியமிக்கப்பெற்றனர். இவர் இரண்டு மாதங்கூடப் பாடசாலையில் கிரமமாகப் படிக்கவில்லை. ஆயினும் இவரது தாயார் நன்றாகப் படித்தவரும் கனடா தேசத்தில் ஒரு பெரிய வித்யாசாலையில் உபாத்திரியாயிருந்தவரும் ஆதலால் இவருக்குக் கல்விக்குறைவுவாராதபடித் தாமே கற்பித்துப்பார்த்துவந்தனர். பாருங்கள் தாயார் படித்த வராயிருந்தவின் நன்மையை. நம் தேயத்தில் தாய்மார்கள் படித்திருப்பார்களாயின் பிள்ளைகள் எவ்வளவு படிப்பும் சமர்த்தும்பெற்றிருக்கும். தாயார் வளமின்மையினாலும் தகப்பனுக்குத் தன்வயிற்று வளர்ப்புக்கான வேலையை விட்டுச் சாவகாசமில்லாமையினாலும் பிள்ளைகள் மழைமுகம்பாராத பயிர்கள்போலப் புத்தையும் ஊக்கமுமிழந்து வாடுகின்றன. பிள்ளைகள் படிப்புவிஷயத்தில் தாய்க்கு அல்லது தந்தைக்கு இருப்பதுபோல பத்தோடொன்றாய்ச் சொத்துவைத்துக் கற்பிக்கும் உபாத்தியாய நுக்கு அக்கரையிருக்குமா, கற்பிக்கத்தான் முடியுமா? நீங்க. எடிசன் தாயாரால் கற்பிக்கப்பட்டதுமன்றி தாமே இயற்கையாகவே படிப்பில் மிக்க இச்சையுள்ளவராயிருந்தனர். இவர் 'டிட்ராயிட்' நகருக்கு அடிக்கடி போகும் போதெல்லாம் அங்கே உள்ள புத்தகசாலையிற்குச் சென்று சாவகாசப்பட்ட வேளைகளிலெல்லாம் தமக்கு நல்ல சடயம்வாய்த்தவின் அங்குள்ள புத்தகங்களில் ஒன்று பாக்கியில்லாமல் படித்துமுடித்தனர். பின்பு தம்முடில் வர்த்தக விஷயங்களைப்பற்றி முயன்று படித்து அங்கு புத்தகங்களும் பத்திரிகைகளும் பச்சைக்கறி

களும்வைத்து, தமக்குக்கிற் பதினொருபையன்களைத் துணையாக ஏற்படுத்தி வியாபாரம் செய்துவந்தனர். 1862-ம் வருஷத்தின் ஆரம்பத்தில் புகைவண்டியில் தானே ஒரு பத்திரிகையைப் பிரசுரிக்கக்கூறுதி 'டிட்ராயிட்' அச்சுக்கூடத்தார்களிடத்தில் சில பழைய அச்சுகளை விலைக்குவாங்கி புகைகுழிக்கும்வண்டி ஒன்றை தமக்கு அச்சிட்டப் பிரசுரிக்கும் ஆரம்பக ஏற்படுத்திக்கொண்டு அதில்செய்யும் வேலைமுறையும் தாமே செய்துவந்தனர். அப்பத்திரிகையில் உள்நூர்வார்த்தமானங்களும் 'ரயில்வே' சமாசாரங்களும் வெளியிட்டு நானூறு சந்தாக் காரர்வரையில் சம்பாதித்துக்கொண்டனர். இத்துடன் இங்கு சில ரசாயன பரிசோதனையும் செய்துவந்ததனால் ஒருநினை அக்கித்திரவசம் ஒன்று பற்றிக்கொண்டு வண்டியில் நெருப்புப் பற்றினமையால் அதிகாரிகள் அவரை வேலையில்லின்று தள்ளிவிட்டார்கள்.

பின்பு இவர் தந்தையோட்டும் ('Telegraphy') விஷயங்களில் தமது கவனத்தைச் செலுத்தினார். அதற்கு வேண்டும் புத்தகங்களையும் கருவிகளையும் சம்பாதித்துத் தமது சொந்தத்தில் ஒரு தந்தி 'லைனை' ஏற்படுத்தினார். இச்சாலத்தில் 'க்ளிமண்டமே' (Mount Clement) என்றும் ஊரில் ஸ்டீடெஷன்மாஸ்டரின் புத்திரனைச் சக்கரங்களோடு நகரங்கிழிவாமல் காப்பாற்றினதால் நன்றியறிவுடைய தந்தை இவருக்குத் தந்தியோட்டும் விஷயங்களைச் செவ்வையாகக் கற்றுக் கொடுப்பதாக ஒப்புக் கொண்டான். அதற்கு இவரும் உடன்பட்டு அதிச்சிக்காலத்திற்குள்ளே அல்லித்தையில் டிபுனராக ஐந்துமாதத்துக்குள்ளாகத் தம்முடிலேயே தந்தியாய்செல் தந்தியிக்கும் வேலையில் நியமிக்கப்பெற்றனர்.

இதன்பிறகு யாமிவரைப் பார்க்கும்போது 'இத்தியானுபோலிஸ்' என்னும் நகரத்தில் இருந்துகொண்டு, ஒரு லயனில் இருந்து மற்றொரு 'லயனு'க்கு இயக்குபவர்களின் உதவியின்றித் தானாகச் செய்திகள் தாலும்படித் தானு இயங்கும் ரிபீடர் (Repeater=சொன்னதைத் திருப்பிச் சொல்வது) என்னும் எந்திரத்தை தானே

மாகக்கண்டு பிடித்தலில் முயன்றிருந்தனர். இந்த யந்திரத்தை நியூயார்க், நியூ ஆர்லியன்ஸ் என்னும் இரண்டு இடங்களுக்கும் ஒன்றுக் கொன்று நேராகச் செய்திகள் தெரிவித்துக் கொள்ளும்படி இக்கருவியை 'மெம்பீஸ்' என்னும் நகரத்தில் உபயோகப்படுத்தினர். இங்கிருக்கும்போதே இன்னம் இரட்டைத் தந்திகளைக் கொண்டு அநேக பரீகைகள் செய்துவந்தனர். இக்கருவி தமக்கே சுதந்திரமாகும்படி பதினேரு சன்னதுகள் வாங்கித் தம்முரிமையைக் காத்துக்கொண்டனர்.

இதன்பின்பு சிலகாலம் அதிர்ஷ்டவசத்தால் மேல்நீழாக அலைந்துதிரிந்து பின்பு தமது இரு பத்திரம்வயதில் ஒருரெயில்வே கம்பெனியாரால் சமுத்திரத்தின் அடியே செல்லும் தந்திக் கம்பி ஒன்றைச் செவ்வைப்படுத்தும்படி நியமிக்கப்பட்டனர். அதன்பின் பாஸ்டன் நகரத்தில் ஆட்டம்ஸ் என்னும் சிநேகிதரொருவரின் உதவியால் அந்நகரத்தில் ஒரு வேலையைச் சம்பாதித்துக்கொண்டனர். இங்கு சிறிதாக ஒரு வேலைச் சாவடியை ஏற்படுத்தித் தமது மனசில் நெடுநாளாக ஒடிக்கொண்டிருந்த அநேக யுக்திகளைப் பிரயோகித்து அநேக கருவிகளைச் செய்துமுடித்தனர்.

இவர் இங்கு இருக்கையில் ஒப்புதலை தெரிவிக்கும் கருவியொன்றைக் (Vote-recording Machine) கண்டு பிடித்தனர். பின்பு சொந்தத்தில்வைக்கப்பட்டிருந்த தந்திலைகளுக்கு கடினாகக் கருவிகள் அமைத்து அவற்றை இயங்கச் செய்தனர். பின்பு பாஸ்டன் பட்டணத்திலிருந்து நியூயார்க்கு நகருக்குச் சென்றனர். அங்குசென்று சிறிது நாளைக்கெல்லாம் ஒருதந்திக் கருவியில் ஏதோ கெடுதல் உண்டாகி இயங்காமற்போக இவருக்கு நல்லசமயம் வாய்ந்தது. இக்கருவியினால் வேறு தூற்றுக் கணக்கான பலகருவிகள் இயக்கப்பட்டு வந்தன. ஆதலின் இது மிகவும் முக்கியமான ஓர் கருவியாயிருந்தது. இக்கருவியை ஒக்கிட்டதாலே இவருக்குப் பேரும்பிரசித்தியுக்கிடைத்

ததேயன் மாதம் ஒன்றுக்கு அறுநூறு ரூபாய் சம்பளமுள்ள உத்தியோகமும் கிடைத்தது. இவர்சென்று வழக்கத்தில் இருந்த யந்திரங்கள் எல்லாவற்றையும் பழுது பார்த்துச் செல்வைப்படுத்தினார். அதனால் சிறிது காலத்துக் கெல்லாம் வேறு சில கம்பெனியாரால் இன்னம் மேலான சம்பளத்தில் நியமிக்கப் பெற்றனர். அன்றியும் தாட்கற்பித்த தந்தியந்திரங்கள் எல்லாவற்றையும் அவர்களிடத்தில் பெருந்தொகையான பணத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு கொடுத்திவிடுவதாகவும் நிபந்தனை பேசினார். அந்த நிபந்தனையை நிறைவேற்றும்பொருட்டு நியூயார்க் பட்டணத்தில் ஒரு பெரிய வேலைச் சாலையை ஏற்படுத்தி அங்கு முந்நூறு பேர்களுக்குக் குறைவில்லாமல் வேலையாட்களை விட்டு ஒவ்வொரு சமயத்தில் தாம் கண்டுபிடித்தவாகிய நாற்பத்தைந்து புதிய கருவிகளை நிரூபித்துப் பூர்த்திசெய்வதில் வேலை செய்துவந்தனர். 1876-ம் வருஷத்தில் நியூஜர்ஸி நகரில் தமது சாஸ்திர பரிசீலனத்துக்குத்தக்க கட்டிடம் ஒன்று அமைத்துக்கொண்டு அங்கிருந்துஅநேக கருவிகளை தூதனமாகஇயற்றினார். இவர் இந்நகரில் இப்போது புதிதாகக் கட்டுவீத்திருக்கும் கட்டிடம் இரண்டு மூன்று வருஷங்களுக்கு முன்னே தான் கட்டப்பட்டது.

இவர் கண்டுபிடித்திருக்கும் அநேக கருவிகளில்தொனியைப்பிடித்துவைக்கும் 'போனாக் கிராப்' என்னும் இயந்திரம் மிகவும் முதன்மையானது. இவ்வெந்திரம் மிகவும் அற்புதமானது. இது நாம் குரலாலோ வீணை, பிழல் முதலிய கருவிகளாலோ பாடுகின்ற பாடல்களையும், பேசும்வார்த்தைகளையும் தொனியும் குரலும் எவ்வளவெனும் மாறுபடாமல் அப்பாடல்களையும் பேசுக்களையும் திரும்ப எப்போதுவோண்டுமாயின் பாடவும்பேசவும் வல்லது. இதனது அளவுக்குத்தக்கபடி இக்கருவிக்குள் அநேக தொனிகளை அளிக்கலாவது. இவர் இப்போது கண்டுபிடித்திருக்கும் கருவி

“மின்சாரத்தை”ச் சேர்த்து வைக்கச் செய்தது. மின்சாரத்தின் உதவியால் டிராம்வண்டிகள் இப்பங்குவதுமக்குத்தெரிந்தவிஷயமேயன்றோ. இத்தனைநாளாய் வழங்கிவருகின்ற யந்திரத்தினால் ஒருதரம்தாக்கிய வேகத்தால்வண்டிகள் முப்பதுமைல்தூரமே போகக்கூடியது. இப்போது கண்டுபிடித்த யந்திரத்தாலோ நூறு மைல்வரையில் போகக்கூடும். இந்த யந்திரம் ஜின்னம் சிலகாலத்தில் வழக்கத்தில் வரும்.

VICTORIA—AN AVATAR.

விக்டோரியா மகாராணியார் :
ஓர் அவதாரம்.

ஈமது காலம்சென்ற விக்டோரியா மஹாராணியாரவர்களைப்பற்றிப் பற்பலபேரும் அவரவர் யுத்திக்கும் புத்திக்கும் தக்கபடி பற்பல விருத்தார்த்தங்களைச் சொல்லுவார்கள். வடதேயத்தில் ஒரு கிராமத்தில் சீக்கன் ஒருவன் இராணியாரின் பெருமைக்குக் காரணமாகப் பின்வரும் கதையைச் சொன்னதாக ஒரு மிஷன் பத்திரிகை கூறுகின்றது.—இவர் பூர்வஜன்மத்தில் ஒரு மண்கோமாகப் பிறந்திருக்காராம். அக்காலத்தில் ஒரு நாள் அத்தவளை ஒரு சக்தியாகி மடத்திற்கெல்ல அங்கு பிசுபுக்களுக்குப் பாணம்செய்யும்படிக்காய்ச்சிவைத்திருந்த ஒரு பாற்குடத்தில் ஒரு நாகப்பாம்பு விழுந்துவிட அந்நேரம் அத்தவளைகண்டு “ஐயோ இம்மடத்தில் உள்ள துறவிகள் இப்பாலை உண்பாராயின் அரியாயமாக எல்லாரும் ஒருங்கே மாண்டுபோவார்களே. நாம் இதனைக் கண்ணாக்கண்டிருந்தும் இத்தீங்கைத் தவிர்க்காதிருத்தல் நியாயமாமா?” என்று ஆலோசித்துப் பின்பு அவர்கள் அப்பாலை உண்ணுமற்றடுத்தற்கு உபாயம் இதுதான் எனன்று நிச்சயித்ததாம். “நாம் இப்பாற்குடத்திற்குதித்து மேலே மிதந்து கிழ்கின் துறவிகள் வந்துபார்க்கும்போது அரோசிப்பப்பட்டு இப்பால் உண்ணுதற்காகாதென்ற ஹத்திவி

வோர்கள். அவர்களுக்குமவதாகிய தீங்குவிவரிப்போம்” என்றெண்ணி அவ்வாறே அப்பாலிற்குதித்திருந்ததாம். பின்பு துறவிகள் வந்ததும் அத்தவளையை அப்பாலின்மேல் மிதக்கக்கண்டு இப்பால் உண்ணுதற்குரியதென்று அந்நேரம் ஹத்திவிட்டார்கள். அப்போது அக்குடத்தினடியில் ஒரு பெரு நாகம் காலபாசம்போலச்சுற்றிப் பிணைந்து கிடக்கக்கண்டு துணுக்குற்று உண்மை இன்னதென்று தெரிந்து “ஆ! ஆ! இத்தத்தவளையாவன்றோ நாம் அநேவரும் இன்று உயிர்பிழைக்கலானோம். இவ்வளவு பேருபகாரத்தைச்செய்த இத்தவளைக்கு நாமேதேனும் மாறுபகாரத்தைச் செய்யாதிருத்தல் முறையன்று” என்று நினைத்து ஸ்ரீ மஹாலிஷ்டுணுவை வேண்டித் துதித்தார்களாம். நிருமாலும் அவர்கள் வேண்டுகோளுக்கிணங்கி அத்தவளைக்கு மறுபிறப்பில் ஒப்புப்பில்லாத ஒரு பெரிய மஹாஜாதிபத்திரபத்தைப் பெறும்படியான மகாசக்திரவரத்தினி யாகும்படி நல்லவரம் அருளிப்போயினாராம். அவ்வரத்தின் மதிமையால் அம்மண்கோப்பெண் மறுபிறப்பில் மாணுட்பெண்ணும் மகாஜாவம்சத்தில் அவதரித்து விக்டோரியா சக்திரவரத்தினியாகி ஈம்மை பெல்லாம் இவ்வளவு மேன்மையாகப் பரிபாலித்தாராம்.

இக்கதை இதனைச்சொல்லிய சீக்கன் அசியின் பெருமையை உணர்ந்து நல்லெண்ணத்தோடு கூறியதாலும் கேட்போருக்கு ருசிக்கமாட்டாது. ஸ்ரீபிறப்பில் மகாஜாணியாமிருத்தவரை முற்பிறப்பில் ஒன்றுக்கும் ஆகாத்தவளையா யிருத்தனர் என்று கூறுதல் ஒருவருக்கும் இமக்கமாட்டாது. “மனோராஜபத்திரமும் அர்த்த ராஜ்யமா?” என்ற படி கட்டிச்சொல்லும் கதையில் இந்த கிரிப்பந்தமேன்? இவ்விஷயத்தைப் படிக்கும்போது எனக்கு இன்னொருவர் இது சம்பந்தமாகக் கூறிய சங்கதிரூபகத்துக்கு வருதலினாலே அந்நேரம் இங்கு விவரிக்கின்றேன். சிறிதுகாலத்துக்கு முன்னே இங்கு இரண்டு ஆத்திரபண்டிதர்கள் வந்து சதாவதானம் செய்தபோது சபையோர் ஒருவர் பண்டிதரை கோக்கி, “ஐயா, ஈமது காலுண்கடலாகிய மகாராணியா. ராச்சித்தப்பித்து ஒரு பத்யம் சொல்லு.”

வேண்டும்” என்றனர், “உடனே பின்வரும் பொருளில் ஒரு பத்யத்தைக் கூறினர் :—

முன்னொருகாலத்தில் ஸ்ரீமஹாலக்ஷ்மியானவர் தமது புத்திரராகிய நான்முகக்கடலினை யடுத்து, “மைந்த உனக்குத்தாயும் தந்தையும் சமானமே யன்றோ? ஒருவரிடத்தில் அதிக நேசமும் மற்றவரிடத்தில் நேசக்குறையும் காட்டலாகுமா? உன் பிதாவாகிய திருமால் ஒரு முறையன்று, பலமுறையும் மகாசக்கிரவர்த்தியாகும்படிச் செய்தனை, எனக்கும் ஒருகால் அப்பேறு ஈந்தருளலாகாதோ?” என்றனர், அதுகேட்டு விதாதா புன்னகைகொண்டு, “அன்னம்! நீ வருந்தவேண்டாம். இனியொரு சமயம் நேர்த்தகாலத்தில் உன்னிஷ்டப்படியே செய்வேன்,” என்று சொல்லி அவ்வாக்கை நிறைவேற்றும்பொருட்டு அவரை நமது மகாராணியாக அவதரிக்கச் செய்தனர். ஆதலின் ஸ்ரீமகாலக்ஷ்மியின் அவதாரமே விக்டோரியா மஹாராணியார்” என்று சபையோர் எல்லாம் கேட்டுக் கைகொட்டிக் களிக்கும்படிச் கூறினர்.

இது மேற்கூறிய சீக்கன் சொல்லிய விருத்தாந்தத்திலும் எவ்வளவு இனிமையானது! “நாவிஷ்ணு பிரிதிவீபதி” என்றும் “திருவுடைய அரசரைக் கானின் திருமாலெக்கண்டேன்.” என்றும் கூறப்படுதலினாலே அரசியாய் ஒப்புயர்வின்றி உலகத்தைப் புரந்தவரை லக்ஷ்மியின் அவதாரமாகக் கூறுதலும் பொருத்தமானதே. அன்றியும் நான்முறை தெரிந்து கோன்முறை செலுத்தும் அரசர்களை ஈசுவரம்சமாகச் சொல்லுதல் இந்துக்களாய் நமக்கு நெடுநாளை வழக்கம். இராமகிருஷ்ண திருமூர்த்திகள் மன்னர்களையும் விருத்தார்த்தங்களையும் விடுத்துப் பிற்காலத்துச் சரிதைகளை ஆராயினும் கூட இவ்வழக்கம் காணப்படும். மஹாராஷ்டிர ராணியாகிய அஹல்யாபாயின் சரித்திரம் பலருக்கும் தெரிந்ததேயன்றோ? அவள் தன் பிறைகளை சேசித்து அவர்களது சுகாபிவிருத்திகளில் மனத்தைச் செலுத்தி நன்மையாக ராஜ்யத்தைப் பரிபாலித்ததனாலே நன்றியறிவுள்ள அவளது குடிகள் அவளை தேவியின் அவதாரமாகக் கருதி இன்றைக்

கும் கோயிலில்வைத்துக் கும்பிட்டு வருகிறார்கள் அன்றோ? ஆதலின் மேலே பண்டிதர் கூறியவாறு நன்மையும் பெருமையும் வாய்ந்த விக்டோரியா மகாராணியவர்களை இலக்ஷ்மியின் அவதாரமாகக் கூறுதல் சாஸ்திரத்துக்கும் சம்பிரதாயத்துக்கும் தவறாகாது.

INTERESTING NOTES.

விதோதக்குறிப்புகள் :

1. தந்திக்கம்பிகள் வழியாக மின்சாரத்தைச் செலுத்திச் சமாசாரம் தெரிவிப்பதும் தெரிந்துகொள்வதுமே நமக்கு மகா ஆச்சரியமாயிருக்க அதிலும் மகா ஆச்சரியமாய் இப்போது நூதனமாக இன்னமொரு கருவிகண்டு பிடித்திருக்கிறார்கள். இக்கருவியினால் கம்பிகள் ஸ்தம்பங்கள் ஒன்றும் இல்லாமலே, ஓரிடத்திலிருந்து இன்னோரிடத்துக்குத் தறையூடே மின்சாரத்தைச் செலுத்திச் சமாசாரங்கள் சங்கேதங்களாலும் வாய் மொழியாலும் தெரிவித்துத் தெரிந்துகொள்ளப்படுகின்றதாம். இந்நூதனமான கருவியினால் சமுத்திரத்தில் கப்பல்கள் ஒன்றினின்றும் ஒன்றுக்குச் சமாசாரம் தெரிந்துகொள்ளவும் கப்பலிலிருந்து கரைக்கும் கரையிலிருந்து கப்பலுக்கும் சமாசாரம் தெரிந்து கொள்ளவும் கூடுமாம். இக்கருவியினால் அங்கங்கே 20-மைலுக் கோரிடத்தில் சொற்பமான ஏற்பாடொன்று செய்து கொண்டால் எவ்வளவு தூரம் வேண்மொயினும் மின்சாரத்தைச் செலுத்திச் சமாசாரங்கள் தெரிந்து கொள்ளலாகுமாம்.

2. கரிக்கட என்னும் ஒருவகையான பந்தாட்டத்தில் மிகவும் பேர்போனவராகிய ரஞ்சித்சிங்

என்னும் இராஜகுமாரர் முதல்முதல் இந்த ஆட்டத்தைத் தமது கதேசமாகிய இந்தியாவிலேயே கற்றுக்கொண்டனர். இவர் இங்கிலாந்துக்குப் பழிப்புக்காகச் சென்றபோது இவருக்கு வயது பதினாறு. அப்போது இவர் கேம்பிரிட்ஜ் நகரத்தில் டிரினிடி என்னும் கலாசாலையில் சேர்ந்து படித்தனர். அக்காலத்தில் இவர் இவ்விஷயமாக அடைந்திருந்த தேர்ச்சி ஒருவருக்கும் தெரியாது. இவரது வல்லமை தற்செயலான ஒரு சங்கதியால் பின்பு வெளிப்பட்டது. ஒரு ஆட்டம் ஆடத்தொடங்குகையில் ஒருவர் போதாமல் வந்ததனால் இவரை ஆடும்படிக் கேட்டுக்கொண்டனர். அந்த வருஷமே இவர் கலாசாலையில் இவ்வாட்டத்துக்காக ஏற்பட்ட வெகுமதியைப் பெற்றவர். மறுவருஷம் இக்கலாசாலைக்கும் ஆக்ஸ்போர்டு கலாசாலைக்கும் உண்டான போட்டியாட்டத்திற் கெலித்து வெகுமதிபெற்றனர். அன்று முதலாக இவர் இவ்வாட்டத்தில் மிக வல்லவரென்று பேர்பெற்று ஒளஸ்திரேலியா முதலான இடங்களுக்குச் சென்று இவ்வித்தை யில் தமக்கு மிஞ்சினவர் இல்லையென்று கிர்த்தி பெற்றிருக்கின்றனர்.

3. தேயிலை முதல் முதல் சீனாதேசத்திலிருந்து மற்றத்தேசங்களுக்குப் பரவியது. தேயிலைக் கஷாயம் காப்பிபேவர்களுக்கு உற்சாகத்தை உண்டு பண்ணும், மூளைக்கும் கரம்புகளுக்குப் சுருக்கும் வேகமும் கொடுக்கும். ஆதலால் இது இராத்திரியில் கண்விழித்துப் படிக்கவேண்டிய வித்தியார்த்திகளாலும் அதிகுமராக ஆலோசித்துச் சிந்தித்து வேலைசெய்ய வேண்டியவர்களாலும் உபயோகப்படுத்தப்படும். விழிப்பும் சுருக்குமாய் மூளைபைக் கொண்டு வேலைசெய்வோர் அனைவர்க்கும் இது மிக்க உபயோகமானது.

தேச்செடிகள் இப்போது இந்தியாவில் விசேஷமாகப் பயிர்செய்யப்படுகின்றன. சிக்கம், பூடான், அல்ஸாம், அக்சான் என்னும் இடங்களிலும் காசியா, குமாயூன் என்னும் குன்றுகளிலும், பஞ்சாபில் கங்கா வெள்ளம் வில்லாவிலும், குமுபா நாகப்பூர் மலைகளிலும் சென்னை ராஜதானியில் லேகிரிமலைகளிலும், இலங்கைத்தீவிலும் பயிரிடப்படுகின்றன. ஐரோப்பியர்கள் இத்தேசத்துக்கு வருமுன்னமே இச்செடி இங்கு ஒருவருக்கும் தெரியாது.

சி று வ ர் கீ க ர ன ப கீ க ம்.

[விவேகசிந்தாமணியை வாசிக்கும் சிறுவர் சிறுமிகளுக்காக ஏழுதப்பட்டது.]

THE EVIL CONSEQUENCES OF TAKING BRIBES.
கைக்கூலி வாங்குதலாலுண்டாகும்
கெடுதி.

முன்னொரு காலத்தில் கோசலதேசத்தில் ஒரு பிராமணனிருந்தான். அவன் அத்தேசத்

தரசனாகிய குணசீலனை அமித்து, “ஒவ்வொரு தனே என் வானாயுதத்தின் குணகுணங்களைப் பரிசுதித்தறிய வல்லவன்” என்றான். அரசன் அவனைத் தன்னிடத்து ஆயுதபரிசுதனாகவைத்துக்கொண்டு அன்றுமுதல் ஆயுதங்கள்

கொண்வரும் கொல்லர்கள் எல்லாரையும் அவரவர் ஆபுதங்களை அவனுக்குக் காட்டும் படி உத்தரவுசெய்தான். அவன் பரிசுஷித்துப் பார்த்துத் திறமென்றெப்புக்கொண்ட கத்திகள் மாதிரம் அரசன் ஆபுதசாலையில் வாங்கி வைத்துக்கொள்ளப்பட்டன. மற்றவையெல்லாம் தள்ளிவிடப்பட்டன. அது கண்டு கருமார்களில் அநேகர் அன்றுமுதல் தாம் ஆபுதங்கள் விற்பனைக்குக் கொண்டுவரும்போதெல்லாம் அப்பிராமணனுக்கு யாதேனும் பரிதானமும் கொண்டுவரத் தலைப்பட்டார்கள். எவர்களுடத்தில் பிராமணன் பரிதானம் வாங்கிக் கொண்டானோ அவர்களுடைய ஆபுதங்களை மட்டும் முனையை முகர்ந்து பார்த்து, “இது நல்லது” என்று சொல்லுவான். அதனால் அது அரசன் ஆபுதசாலையில் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். கைக்கூலி கொடாதவர்களுடைய ஆபுதங்கள் எவ்வளவு நல்லவையானாலும் பயனில்லையென்று தள்ளிவிடுவான்.

ஒருநாள் ஒருகருமான், “இந்தப்பிராமணன் எங்கள் கொண்டு போகும் ஆபுதங்களெல்லாம் பயனற்றவையென்றும் அவனுக்குக் கைக்கூலி கொடுப்பவர் ஆபுதங்கள் எல்லாம் திறமானவை பென்றும் சொல்லுகிறுனல்லவா? நல்லது, இவ்வாறு இனிமேல் இவன் சொல்லத் துணிவா பாவண்ணம் நானோ உபாயம் செய்கிறேன்” என்று தன்னுள்ளதானே ஆலோசித்தான்.

இவ்வாறே அவன் ஒரு கத்தி உறையில் பட்டினியாடல் பால் மெல்லிதாகப் பொடித்த மிளகாய்த் துளை வைத்தடைத்து கத்தியின் விளிம்பிலும் அப்பொடியாலே நன்றாய்ப் பூசிவைத்து அக்

கத்தியை உறையிலிட்டு அரசனிடம் கொண்டு வந்து கொடுத்தான். அரசன் பிராமணனுக்கு அதைக் காண்பிக்கும்படிச் சொன்னான். பிராமணன் அக்கத்தியை உருவி வழக்கம்போல முகர்ந்துபார்க்க முக்கில் வைத்ததும் மிளகாய் நெடி முக்கில் ஏறி அதைப்பொறுக்கமாட்டாமல் வலுவாக ஓங்கித்தும்மினான். அதனால் அவன் மூக்கு வாள் முனையில் தாக்கி அடியுர வெட்டுண்டு போயிற்று. இதைப் பார்த்ததும் அரசனுக்கும் சபையோர்கள் எல்லோருக்கும் அடக்கமுடியாச் சிரிப்பையுண்டாக்கிக் கொல்லென்று சிரித்தார்கள்.

பேராசையினாலே கைக்கூலி வாங்குகிறவர்களுக்கெல்லாம் இவ்வாறே கடைசியில் கெடுதியும் மானக்கேடு முண்டாகும்.

கைக்கூலி வாங்கிப் பகலுபாதம் சொல்லுதலைப்பற்றி, ஓளவையார் பின்வருமாறு கூறுகின்றனர்.

1. ஓரஞ்சொல்லேல்,
2. வேதாளம் சேருமே வெள்ளெருக்குப் பூக்குமே பரதாள மூலி படருமே—மூதேவி சென்றிருந்து வாழ்வளே சேடன் குடிபுகுமே. மன்றோரம் சொன்னார் மனை,
3. உள்ள வழக்கிருக்க ஊரார் பொதுவிருக்கத் தள்ளி வழக்கத்தைத் தான்பேசி—எள்ளளவும் கைக்கூலி தான்வாங்கும் காலதுவான் தன்கிளை [யும் எச்சமது மென்ற லது,
4. வழக்குடை யானிற்ப வலியுனைக்கடி வழக்கையழி வழக்குச் செய்தோன்—வழக்கிழத் [தோன் சுற்றமும் தானும் தொடர்ந்தமுத கண்ணீரால் எச்சமது மென்ற லது,

விவேகசிந்தாமணிப் பிரசுரங்கள்.

இவை ஒவ்வொன்றும் நானாயமான இங்கிலிஷ் பைண்டு செய்து கிஸ்ட் எழுத்துகள் பதித்துள்ளன.

மாக்ஷிமைதங்கிய இந்தியா சக்கிரவர்த்தினியாகிய விக்டோரியா மஹாராணியவர்கள் சரித்திரம், 27-படங்களுமும், இந்தியா கவர்ன்மெண்டு, 'இந்தியா ஆபீஸ்' இவைகளின் அமைப்பு, அமுல்செய்தும்தம் முறை விவரங்களோடும் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. விலை ரூ. 1-4. V. P. P. ரூ. 1-8. அதிக கிஸ்ட்கொடுத்தது ரூ. 1-6. V. P. P. ரூ. 1-10.

புத்தரது நிவ்வி சரித்திரம்.—விலை அணு 14. V. P. P. ரூ. 1-2. அதிககிஸ்ட்கொடுத்தது : ரூ. 1. V. P. P. ரூ. 1-4. மூலமாக ரூ. 1-4.

விவேகமஞ்சரி.—புல்தகம் I. இதிலடங்கியவை : (1) கோல்பர்ட்சரித்திரம். (2) சத்தியதேவதைக்கதை. (3). நிவாஜிமஹாராஜா சரித்திரம். விலை அணு 14. V. P. P. ரூ. 1-2. அதிக கிஸ்ட்கொடுத்தது : ரூ. 1. V. P. P. ரூ. 1-4.

இம்மூன்று புல்தகங்களும் கிஸ்ட் எழுத்துகளின்பிறி காவிரே கட்டட்டம்செய்து தனித்தனியாகவும் கிடைக்கும் :

- (1) கோல்பர்ட் சரித்திரம் : துணியியாபாரிகடையிலிருந்து முதல்மந்திரிஸ்தானத்துக்குவந்தவாலி பன்சுதை, விலை அணு 5. V. P. P. அணு 8.
- (2) சத்தியதேவதைக்கதை : விலை அணு 5. V. P. P. மூலமாக அணு 8.
- (3) நிவாஜி மஹாராஜாசரித்திரம் : விலை அணு 6. V. P. P. மூலமாக அணு 9.

சூபத்துக்கிடமான அபவாதம் அல்லது கமலாம் பாள் சரித்திரம். விலை ரூ. 1-8. V. P. P. ரூ. 1-14. அதிக கிஸ்ட் கொடுத்தது : ரூ. 1-12. V. P. P. ரூ. 2-2.

விவேகரஸத்தாலாட்டு. 6 பை. தபாங்குவி 6 பை.

வேண்டுமேவர் சென்னை திருவல்விக்கேணி அ. ப. ஐஜன்ஸி, காரியதரிசி எஸ். வி. சாமிநாதய்யர் அவர்களுக்கு எழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கமிஷனுக்கு விற்கப்படும் புல்தகங்கள்.

மாலதிமாதவம் ... * ... விலை அணு 5.

கல்வி வினக்கம் ... விலை ரூபா 1-0-0.

தபாங்குவி பிரத்தியேகம்.

Apply to the D. K. Agency, Triplicane, Madras.

FOLKLORE IN SOUTHERN INDIA

IN ENGLISH

By Pandit S. M. NATESA SASTRI, B.A.,

Member of the London Folklore Society.

Part I, Re. 1 0 | Part III, Rs. 1 8
" II, Re. 0 8 | " IV, Rs. 2 0

Or Rs. 5 a Set. Postage and V. P. charges extra.

Only a few sets available.

Don't miss this opportunity to secure a rare

work which is now out of print.

Apply sharp to the Secretary, D. K. Agency,

Triplicane.

THE GOSPEL OF BUDHA:

BY

PAUL CARUS.

Paper cover: Price Rs. 1-8

By V. P. post Rs. 1-14.

Only a few copies on hand.

Apply sharp to the Secretary,

D. K. AGENCY,

Anandha Ashrama, Triplicane,

Madras.

IN THE PRESS—WILL BE SHORTLY PUBLISHED.

THE VIVEKA CHINTAMANI SERIES.

KANTHIMATHI—A NOVEL IN TAMIL.

(AFTER SCOTT'S TALISMAN)

BY

K. V. SUBHAYYA IYER, B.A., L.T.

கே. வி. சுப்பையர், பி. எ., எல். டி., அவர்களால்

இயற்றப்பட்ட

காந்திமதி

என்னும் தமிழ்க் கதை

சீக்கிரத்தில் புத்தக ரூபமாய் வெளியாகும்.

MOTHERS SHOULD REMEMBER WHEN SELECTING AN ARTIFICIAL FOOD FOR THEIR BABIES,

THREE DISTINCTIVE CHARACTERISTICS OF **MELLIN'S**

FOOD 

நாயிமார் குழந்தைகளுக்கு கைப்பால் கொடுத்த

வளர்க்க நேரிடுங்கால் தவனிக்கவேண்டியது:—

மெல்லின்ஸ் ஆகாரம்

1. இலகுவானதாகி;
2. சரிபக்குவ இலகுவானதாகி;
3. உமிழ்க்கு முதலான அஜீரணவஸ்துக் கலப்பில்லை.

1. It is easily digestible and very assimilable and nourishing;
2. It is readily soluble and may be prepared in a few seconds;
3. It is free from husks and indigestible matter which would cause irritation.

குழந்தைகளுக்கு ஜீரணத்திரியம் ஸ்பீப்போலிருப்பதால் மிகவும் இலகுவானதாகியான ஆகாரம் கொடுக்கவேண்டிய தவசியமாயிருக்கிறது. மெல்லின்ஸ் ஆகாரத்தின் மேற்கண்ட முக்கிய குணங்களால் அது சிறு குழந்தைகளுக்கும் ஒத்துக்கொள்வதோடு அதை உபயோகித்து ஜாக்கிரதையாகக் குழந்தைகளை வளர்த்து வருவதினால் குழந்தைகளை மிகப்பாதித்துக்கொல்லும் வயிற்றுப்போக்கு, வலிப்பு, இன்னும் தேகத்தை யுருக்கும் இதர வியாதிகள் முதலியன உண்டாகாமல், அவைகளின் உபாதி மிகக் குறைந்திருக்கின்றன.

மெல்லின்ஸ் ஆகாரம் இந்தியாவில் எங்கும் எல்லா வியாபாரிகளிடத்திலும் கிடைக்கும்.

மாதிரிப்புட்டிகளும், சதேசபாஷைகள் எல்லாவற்றிலும் அச்சிடப்பட்ட உபயோகிக்கும் முறை விவரங்களும் “Care of Infants in India” என்று இங்கிலிஷில் எழுதப்பட்ட ஒருபுத்தகமும் மொத்தவிற்பனை ஏஜண்டுகளாகிய, பின்வரும் கம்பனியாருக்கு எழுதிக்கொள்ளக் கிடைக்கும்.

Madras: OAKES & CO., Ltd.; Bombay: LATHAM, ABERCROMBIE & CO.;
Calcutta: MACKENZIE, LYALL & CO.; Rangoon: LATHAM, BLACK & CO.;
Kurrachee: H. J. RUSTOMJEE & CO.; Cocanada: HALL, WILSON & CO.

ADVERTS: CONTRACT RATES.—Yearly Rs. 120 for a full page and Rs. 70 for half a page, English Advs. at 1s. per inch single column per insertion. For further particulars apply to Mr. C. V. SWAMINATHA Aiyar, Secretary, D. K. Agency,

THE VIVEKA CHINTAMANI

A MONTHLY TAMIL MAGAZINE AND REVIEW.

DEVOTED TO THE DIFFUSION OF GENERAL KNOWLEDGE.

விவேகசிந்தாமணி

அறிவைப் பரவச்செய்வதற்கான மாதாந்தரத் தமிழ்ப்பத்திரிகை.

“அறிவுடைய ரெல்லா முடையா ரறிவிலா
ரென்னுடைய ரேனு மிலர்.”—தூதர்.

CONTENTS.	PAGE.	அட்டவணை.	பக்கம்.
1. Malabar and its People— A Description drawn from Early Reminiscences II, ... ..	... 322	1. மலையாளமும், மலையாளிகளும்—II, ...	322
2. A Picture of Sakuntala in a Critical Moment, By H. Venkoba Rao ...	... 326	2. “ஆபத்துசம்பவிக்கும் தருணத்தில் சகுந்தலையிருந்தவளை” (எச். வெங்கோபராவ்) ...	... 326
3. The Hymns of the Vedas,—III, By S. M. ... ..	... 330	3. வேதமந்திரங்கள் (S. M.) ...	... 330
4. A Brief Sketch of the Life and Writings of Minakshisundaram Pillay ...	... 338	4. திரிசிரபுரம் மஹாவித்வான் மீனாட்சி சுந்திரம்பிள்ளையவர்கள் எரித்திரச் சுருக்கம் ... ..	... 338
5. Some Interesting Facts about London ...	343	5. லண்டன் கதாத்தைப்பற்றின லண்டன் வினாத்தொடர் ...	343
6. Notices of Books	344	6. நமது பார்வைக்குவந்த புத்தகங்கள் ...	344
7. “Indian Ladies’ Magazine”	345	7. “இந்தியமேன்மக்கட்கான பத்திரிகை” ...	345
8. Some Interesting Facts	346	8. விசித்திரமான விஷயங்கள் ...	346
9. Current Notes	349	9. விசேஷக்குறிப்புகள் ...	349
10. Children’s Page	351	10. குழுவர்க்கான பக்கம் ...	351

Thick Paper Edition for Patrons.]

PUBLISHED BY

[Minimum Subscription Rs. 5.]

C. V. SWAMINATHA AIYAR,

Secretary, Diffusion of Knowledge Agency, Triplicane,

MADRAS.

Thin Paper Edition for the People.
Price of Single Copy Rs. 6.

All Rights Reserved.

Subscription Price: Yearly Rs. 4;
If Paid Half-Yearly Rs. 2-2.

FOR FULL TERMS OF SUBSCRIPTION SEE INSIDE.

Surplus Stores for Sale.

சென்னை ரயில்வே கம்பெனியாரிடம் மிகுந்தபேரளவு சாமான்கள், யந்திரங்கள், இன்னும் பலவிதமான உபகரண சாமான்கள் விற்பனைக்கிருக்கின்றன. அவற்றில் சில கீழே குறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

Blocks, iron, galvanized, of sorts and sizes.	Paper binders with brass screws.
Balances, Pooley's, to weigh 400 lbs.	Paper Drawing Demy.
Beam, for tripod scale.	Do. Do. Mounted Foolscap size.
Chains, iron.	Paper Drawing Letter size.
Compasses, proportional, and Napier's.	Do. Loan, Medium size.
Divers' Boots.	Powder, Terra de Sienna burnt.
Emery flour and powder.	Paper, Tracing 60" x 40"
Fish Plates, Bolts and Nuts.	Pincers, carpenters,
Measures, tin, oil graduated.	Pipes, Copper 5½."
Nails, brass-headed.	Do. Do. 6."
Optical square.	Rails, iron, double-headed,
Panel pens 1¼" x 1½"	Ratchets for Screw Jacks.
No. 14.	Rulers, rolling, parallel.
	Wire, brass, B. S. W. G. Nos. 12 and 17.

விற்பனைக்கிருக்கும் சாமான்களின் ஜாடாவான் ஜாப்தா. அதன் விலை குறிக்கப்பட்டுத் தயாராயிருக்கிறது. ராய புரத்திலிருக்கும் சென்னை ரயில்வே ஜெனரல் ஸ்டோர்டிபுருக்கு எழுதிக்கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். சாமானைப் பார்க்க விரும்புகிறவர்கள் ஆபீஸ்டோர்டிபுரு வந்து பார்வையிடலாம்.

H. BONHAM CARTER, Major, R. E.,

Madrass Railway,
Agent and Manager's Office,
Rayapuram Terminus,
Madras, 3rd June, 1901.

Agent & Manager.

இவை ஒவ்வொன்றும் நான்மயமான இங்கிலிஷ் பைண்டு செய்த கில்ட் எழுத்துகள் பதித்துள்ளன.

மாக்ஷிமைதங்கிய இந்தியா சர்க்காரவர்த்தினியாகிய விக்கடோரியா மஹாராணியவர்கள் சரித்திரம். 27-படங்களோடும், இந்தியா கவர்ன்மெண்டு, 'இந்தியா ஆபீஸ்' இனவகளின் அமைப்பு, அமுல்செலுத்தும் முறை விவரங்களோடும் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. விலை ரூ. 1-4. V. P. P. ரூ. 1-8. அதிக கில்ட்கொடுத்தது ரூ. 1-6. V. P. P. ரூ. 1-10.

புத்தரது தீவ்ரிய சரித்திரம்.—விலை அனா 14. V. P. P. ரூ. 1-2. அதிக கில்ட்கொடுத்தது : ரூ. 1. V. P. P. மூலமாக ரூ. 1-4.

விவேகமஞ்சரி.—புத்தகம் I. இதுலடங்கியவை : (1) கோல்பர்ட் சரித்திரம். (2) சத்தியதேவதைக்கதை. (3) பொலிமஹாராஜா சரித்திரம். விலை அனா 1½. (V. P. P. ரூ. 1-2) அதிக கில்ட்கொடுத்தது : ரூ. 1. (V. P. P. ரூ. 1-4)

இம்மூன்று புத்தகங்களும் கில்ட் எழுத்துகளின்றி காலிகோ கட்டடம்செய்து தனித்தனியாகவும் கிடைக்கும் :

- (1) கோல்பர்ட் சரித்திரம் : தனியியாபாரிகடையிருந்து முதல்மந்திரிஸ்தானத்துக்குவந்தவாலி பன்கதை. விலை அனா 5. V. P. P. அனா 8.
- (2) சத்தியதேவதைக்கதை : விலை அனா 5. V. P. P. மூலமாக அனா 8.
- (3) பொலி மஹாராஜாசரித்திரம் : விலை அனா 6. V. P. P. மூலமாக அனா 9.

ஆபத்துக்கிடமான அபவாதம் அல்லது கமலாம் பாள் சரித்திரம். விலை ரூ. 1-8. (V. P. P. ரூ. 1-14) அதிக கில்ட் கொடுத்தது : ரூ. 1-12. (V. P. P. ரூ. 2-2).

வேண்டுவோர் சென்னை திருவல்லிக்கேணி அ. ப. ஏஜன்ஸி, காரியதரிசி ஸி. வி. சாமநாதய்யர் அவர்களுக்கு எழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கமிஷனுக்கு விற்கப்படும் புத்தகங்கள்.

பார்யாதம்	...	...	விலை ரூபா 1.
மாலதீமாதவம்	...	...	விலை அனா 5.
கல்வி விளக்கம்	...	...	விலை ரூபா 1-0-0.

தபாற்கவி பிரத்திபேகம்.

Apply to the D. K. Agency, Triplicane, Madras.